

**Leoben**

#LEtsStayAtHome

# STADT MAGAZIN



04/20

AMTLICHE NACHRICHTEN UND INFORMATIONEN

Schau  
auf  
dich, **schau**  
**auf**  
mich.



Foto: Pixabay

**Gemeinsam  
schaffen wir das!**

Osterreichische Post AG  
Postentgelt bar bezahlt.  
RM 07A037210K. An einen Haushalt.  
Verlagspostamt 8700 Leoben

Gut bereift in den Sommer starten!

## SOMMERREIFENAKTION 2020

### WANN wechseln?

am **15. April** endet die Winterreifen-Pflicht

bei Temperaturen **ab +7° C darf früher umgerüstet werden**, Sommerreifen sind dann die sicherste Lösung

### WARUM wechseln?

Sommerreifen sind optimal auf die Verhältnisse im Sommer abgestimmt

der Bremsweg verkürzt sich

geringerer Treibstoffverbrauch

weniger Abrieb und somit eine längere Lebensdauer

### WIE wechseln?

Reifenwechsel ist Sache des Spezialisten: Beim Do-it-yourself-Wechsel werden viele Sicherheitsfaktoren oft nicht genügend beachtet, Wucht- und Montagefehler sind die Folge



### DER STADTWERKE PROFI-TIPP:

„Nutzen Sie unseren Abhol- und Rückbring-Service!“

– Jochen Marko, KFZ-Techniker

**Ihre Stadtwerke KFZ-Technik**

**Servicenummer 03842/23 0 24 - 510**

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 6:30 – 14:30 Uhr

[kfz-kundendienst@stadtwerke-leoben.at](mailto:kfz-kundendienst@stadtwerke-leoben.at)

[www.stadtwerke-leoben.at](http://www.stadtwerke-leoben.at)





Foto: leopress

**Bürgermeister Kurt Wallner bedankt sich bei allen Menschen, die in dieser schwierigen Zeit arbeiten und das öffentliche Leben aufrecht erhalten, sehr herzlich für ihren großen Einsatz.**

## Liebe Leobenerinnen und Leobener!

„Die Zeiten ändern sich und wir ändern uns mit ihnen“, besagt ein lateinisches Sprichwort (und für die, die gerade zuhause lernen: Tempora mutantur et nos mutantur in illis). Welch tragische Gültigkeit diese Aussage hat, müssen wir in diesen Tagen alle gemeinsam erfahren und akzeptieren. Das Coronavirus „COVID 19“ kennt keine Grenzen, keine Gesellschaftsschichten, keine Altersklassen. Es trifft jeden, es hat eine weltweite Pandemie ausgelöst.

Und dennoch gibt es Hoffnung, dieses Virus gut zu überstehen, wenn wir alle zusammenhalten. China zeigt es uns gerade vor. Auch in Österreich hat die Bundesregierung schwerwiegende Maßnahmen getroffen, die die Ausbreitung des Virus stoppen sollen. Alle Menschen sind aufgefordert, sich an diese Vorgaben zu halten und es freut mich sehr, dass die Leobener Bevölkerung diese Auflagen besonders genau einhält (siehe Seite 18). **Wie die Stadt Leoben mit dieser Krise umgeht**, eine Darstellung der getroffenen Maßnahmen sowie wichtige Telefonnummern finden sie ab der Seite 12. **Alle aktuellen Informationen** können Sie jederzeit auf der Leoben-Homepage unter <https://www.leoben.at/coronavirus> abrufen. Mit den so tief in unser persönliches Leben eingreifenden Maßnahmen schützen wir unsere ältere Generation, uns selbst,

aber auch jene, die trotz der Gefahr noch arbeiten und unser System aufrechterhalten. **HERZLICHEN DANK ALLEN, DIE IN DEN UNTERSCHIEDLICHSTEN BERUFEN UND SPARTEN FÜR UNSERE VERSORUNG UND HILFE TÄTIG SIND – SIE SIND DIE WAHREN HELDEN DIESER ZEIT!**

Besonderer Dank gilt den **freiwilligen Helfern**, die im Rahmen der Aktion „Leoben hilft“ beim **Hilfs- und Bringdienst** mitmachen, und für Personen, die Hilfe benötigen, Besorgungen für den täglichen Bedarf erledigen (Seite 12). **Großer Dank gilt auch den Mitgliedern des Corona-Einsatzstabes für ihre permanente Evaluierung der Situation** (Seite 13). Das Leben hat sich von einem Tag auf den anderen vollkommen verändert. Schüler sind zu Hause, Eltern machen Home Office, man ist in den Familien eng zusammengedrückt. Damit die Zeit nicht zu lange wird, gibt es für Kinder und bastelfreudige Erwachsene eine Bastelanleitung für Hasen aus Socken, zusammengestellt von unserer Museumspädagogin im MuseumsCenter (siehe Seite 22). Historisch Interessierte finden einen ausführlichen Bericht über das **Stift Göß**, das heuer sein **1.000-jähriges Jubiläum** feiert (Seite 30). Auch der **Umbau des Alten Rathauses zum neuen Kongresszentrum** ist ein Projekt, das nach der Zeit von Corona wieder auf großes Interesse sto-

ßen wird (Seite 6). Einen Hörgenuss der besonderen Art bietet ein Konzert von Heinz Moser und Helmut Iberer, das über youtube zu hören ist (siehe Seite 18).

Kürzlich wurde die Stadt vom Bund auch darüber informiert, dass die **ehemalige Baumax-Halle** wieder als Asylquartier vorbereitet wird. Das hat in der Bevölkerung zu sehr großer Unruhe geführt. Daher habe ich einen **offenen Brief an die Bundesregierung** gerichtet, diese Halle als Flüchtlingsunterkunft zu schließen, denn die Sicherheit der Leobener Bevölkerung steht für mich an oberster Stelle (siehe Seite 4).

Stehen wir in diesen Zeiten zusammen, indem wir Abstand halten! Helfen wir jenen, die alleine sind und sprechen wir uns gegenseitig Mut zu. In diesem Sinne werden wir auch die nächsten Wochen gemeinsam gut überstehen!

Ihr

**Kurt Wallner**  
Bürgermeister der Stadt Leoben

## Der Bürgermeister

**Offener Brief an:**

Bundeskanzler Sebastian Kurz

Vizekanzler Werner Kogler

Bundesminister für Inneres Karl Nehammer, MSc

Bundesminister für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz Rudolf Anschober

27. März 2020

Sehr geehrter Herr Bundeskanzler!

Sehr geehrter Herr Vizekanzler!

Sehr geehrter Herr Bundesminister für Inneres!

Sehr geehrter Herr Bundesminister für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz!

Ich wende mich als Bürgermeister der Stadt Leoben mit diesem offenen Brief direkt an Sie.

Am 25.03.2020 wurde ich telefonisch von einem Vertreter des Innenministeriums in Kenntnis gesetzt, dass die so genannte „Baumax-Halle“ in Leoben wieder zur Unterbringung von Asylwerbern genutzt werden soll. Aus meiner Sicht ist diese Halle vollkommen ungeeignet für die Unterbringung obgenannter Personengruppe, insbesondere da dies wohl im Zusammenhang mit der Corona-Krise erfolgen soll. Dieses Gebäude ist eine ehemalige Verkaufs- und Lagerhalle, die keinerlei geeignete räumliche Voraussetzungen - vor allem aber keine Abtrennungsmöglichkeiten - bieten kann und auch keine entsprechenden Sanitäreinrichtungen aufweist. Sollte also ein COVID-19-Fall auftreten wäre eine Separierung von Infizierten ebenso wenig möglich wie die ordnungsgemäße medizinische Versorgung. Damit ist die Angst der Bürger verbunden, dass eine zusätzliche Belastung der medizinischen Infrastruktur in Leoben die eigene Versorgungssicherheit gefährdet. Zudem bietet das Areal selbst aufgrund der baulichen Situation kaum Bewegungsmöglichkeiten im Freien.

Die Erfahrungen, die wir 2015 in der Stadt im Zuge der ersten Flüchtlingswelle machen mussten, insbesondere das Ausschwärmen ganzer Flüchtlingsgruppen, Massenschlägereien in der Unterbringungshalle und massive Konflikte mit den Anrainern, lassen befürchten, dass es in Zeiten von Corona-Ausgangsbeschränkungen zu massivem Unmut in der Bevölkerung kommen wird. Die Hass-Postings der letzten Stunden und Tagen in den sozialen Medien unterstreichen dies leider mehr als deutlich.

Aus diesen von mir genannten Gründen fordere ich Sie als Bürgermeister von Leoben dringend auf, davon Abstand zu nehmen Asylwerber nach Leoben zu verlegen und die obgenannte Halle endgültig als Flüchtlingsunterkunft aufzugeben.

Mit freundlichen Grüßen

(Kurt Wallner)

# Beschlüsse aus dem Leobener Stadtrat

Auf Antrag des Bürgermeisters der Stadt Leoben hat der Stadtrat in seiner Sitzung vom 11. März 2020 folgende Beschlüsse gefasst:

## STRASSENBAU UND BELEUCHTUNG

- Für den **Ausbau und die Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung 2020** wurden 103.000 Euro beschlossen. Es erfolgt die Erneuerung bestehender Beleuchtungsanlagen im Stadtgebiet durch den Austausch von beschädigten bzw. rostigen Masten, Kabelerneuerungen und -mitverlegungen. Auf LED umgerüstet wird die Straßenbeleuchtung in der Knappengasse, in Teilen der Vordernbergerstraße, auf dem Häuslberg und in der Hinterbergstraße.
- Für die **Sanierung der Fußgängerbrücke über den Schladnitzgrabenbach** wurden 6.360 Euro beschlossen. Die ca. 14 Meter lange und ca. 1,30 Meter breite Fußgängerbrücke in Schladnitz im Bereich der Liegenschaft Stabler ist derzeit für den Fußgängerverkehr gesperrt. Die Holzteile der Brücke (Bo-

denbelag und Geländer) sind stark abgewittert bzw. abgemorscht und müssen nun ausgetauscht werden.

- Für **Straßenbau- und Pflasterungsarbeiten 2020** sowie für die **Sanierung der Stützmauer und des Geh- und Radweges in der Winkelfeldstraße** wurden 442.000 Euro beschlossen.
- In den **Kindergärten** Donawitz II und III, Leoben-Stadt und Judendorf werden die **Rutschen erneuert**. Dafür wurden rund 8.000 Euro beschlossen.
- Für die **Generalsanierung des Kindergartens Donawitz III und die Dachsanierung im Kindergarten Donawitz II und III** wurden 661.000 Euro beschlossen.
- Ein „**Blühwiesenkonzept**“ als Basis für die zukünftige Entwicklung ökologisch wertvoller Blühflächen im Stadtgebiet Leobens wird um 1.152 Euro erstellt.
- Für den Prozess der **Bürgerbeteiligung im Zuge einer Spielplatz-Planungsbeteiligung „Am Glacis“** und

der Planung des Stadtparkareals „Am Glacis – Spielplatzbereich“ wurden 34.800 beschlossen.

- Für neue **Spielgeräte auf den Leobener Spielplätzen** wurden 34.341 Euro beschlossen.
- Am **Zentralfriedhof werden neue Urnenwände** um 60.000 Euro errichtet.
- Für **mehr Blumenschmuck im Stadtteil Leoben-Hinterberg** werden zwei neue Blumentröge um 2.328 Euro angeschafft.
- Ein **E-Lastenfahrrad für Dienstfahrten** wird um rund 4.000 Euro angeschafft.
- Zur Müllbeseitigung wird für den **Wirtschaftshof ein Elektro-PKW** um rund 31.000 Euro angeschafft.

**SUBVENTIONEN** wurden vergeben an die **Bergrettung Leoben** (2.500 Euro), den **EV Seiwald Tal Leoben** 2.000 Euro, die **IPA – International Police Association** (3.000 Euro in Form eines Mietzuschusses); an **laufenden Subventionen** wurden 6.100 Euro vergeben.

werbebuero@anrei.at fotos: anrei, wolfgang simlinger

## Das Zirbenbett.

**ANREI**  
ECHT. SEIT 1894

- Verbessert die Schlafqualität
- Wirkt entspannend und fördert die ganzheitliche Regeneration des Körpers
- Schont das Herz durch eine Senkung der Herzfrequenz
- Hilft bei Wetterfühligkeit
- Ist von Natur aus antibakteriell sowie resistent gegen Pilze
- Schützt effektiv vor Kleidermotten

**wohnsinn**®  
KÜCHEN UND WOHNEN

wohnsinn Taferner GmbH  
Josef-Heißl-Straße 11 8700  
Leoben Tel. 03842 288 80  
MO - FR 8-12 und 14-18 Uhr  
Nach Vereinbarung SA 9-12 Uhr

[www.wohnsinn.eu](http://www.wohnsinn.eu)

KÜCHENMÖBEL UND TECHNIK ESSBEREICH WOHNZIMMER SCHLAFZIMMER WASSERBETTEN BÜRO  
VORZIMMER JUGENDZIMMER BADMÖBEL GARTENMÖBEL BELEUCHTUNG GESUNDHEITSTÜHLE BÖDEN

Seit 20 Jahren. Qualität zum fairen Preis!

**MHK**  
KÜCHENSPEZIALIST

Anzeige



## Kongresszentrum wird Live Congress Leoben

Im historischen Erzherrzog-Johann-Saal des Alten Rathauses wurde von den Verantwortlichen der Stadt Leoben und der Stadtwerke Leoben ein zukunftsweisender Ausblick auf das Bauvorhaben gegeben.

Mit dem neuen „Live Congress Leoben“ wird in der zweitgrößten Stadt der Steiermark eine Eventlocation geschaffen, die nicht nur den neuesten baulichen und technischen Standards entspricht, sondern sich auch lückenlos in das urbane Stadtbild einfügt. Im Vordergrund des Bauvorhabens steht die gesamtheitliche Attraktivitätssteigerung der Stadt Leoben. Das Hauptaugenmerk liegt insbesondere auf der städtischen Infrastruktur und es sollen wirksame Impulse für Bildung, Forschung, Wirtschaft und Kultur des Leobener Lebensraums gesetzt werden.

übertragen und können weltweit gestreamt werden. Die zentrale Lage mitten am Hauptplatz, nur wenige Gehminuten vom Bahnhof entfernt, ist definitiv ein Alleinstellungsmerkmal des neuen Leobener Veranstaltungszentrums.



**Moderne technische Ausstattung ist das Credo**

**Attraktiv.** Mit Platz für rund 1.000 Personen wird der neue Live Congress zur attraktivsten Veranstaltunglocation in der Umgebung. Der Untertitel „Event-Business-Art“ verdeutlicht die Vielfältigkeit der zukünftig im neuen Congress stattfindenden Veranstaltungen. Das Kongresszentrum wird mit modernster Multimedialechnik ausgestattet. Veranstalter können diese Ausstattung mit ihrem präferierten Equipment, entsprechend ihrer Anforderungen, ergänzen. Künftige Veranstaltungen werden sich nicht nur innerhalb der Räumlichkeiten abspielen, sondern werden auch live in das Internet



**Der Beginn der Umbauarbeiten wurde vorgenommen.**

**Mehrzwecksaal.** Die steiermarkweit einzigartige Raumvielfalt aus Sälen, Meetingräumen und Freiflächen sowie die Flexibilität aller Räumlichkeiten ermöglichen maßgeschneiderte Veranstaltungskonzepte für traditionelle und neue Event-Formate. Kernstück des neuen Live Congress Leoben ist der moderne Mehrzwecksaal, welcher Platz für bis zu 510 Personen sitzend oder 1.000 Personen stehend bietet. Für den Mehrzwecksaal sind neben einer großen Bühne auch zwei kleinere Neben- sowie eine Hinterbühne vorgesehen. Der Saal wird teilbar gestaltet, dies bietet den Vorteil, dass auch zwei Veranstaltungen parallel zueinander stattfinden können. „Das neue Kongresszentrum mit dem Mehrzwecksaal ist ein generationenübergreifendes Projekt, das gegenwärtige Standards bestmöglich erfüllen, aber auch zukünftige Entwicklungen zulassen soll. Wir wollen einen zeitgemäßen, gut nutzbaren Veranstaltungssaal schaffen, den Veranstalter gerne buchen und in dem sich die Besucher wohlfühlen“, so Bürgermeister Kurt Wallner.

**Gesamtkonzept.** Bei der Planung des Live Congress wurde vor allem darauf geachtet, die aktuell vorherrschende Split-Level-Lösung besser zu gestalten. Als neue Hauptverteilungsebene dient das Erdgeschoss mit Zugängen zu Treppenhäusern und Liftanlagen. Das Erdgeschoss wird auf das Niveau der Josef Graf-Gasse abgesenkt und ist wie das komplette Kongresszentrum barrierefrei gestaltet. Der bestehende Gebäudebestand zwischen dem Alten Rathaus und dem Hotel Kongress wird vollständig abgetragen. Das



Der barrierefrei zugängliche Mehrzwecksaal wird das Kernstück des neuen Live Congress Leoben werden.

Quelle: eep-architekten ZT GmbH

historische, unter Denkmalschutz stehende Alte Rathaus bleibt bestehen. Die Räumlichkeiten des Alten Rathauses werden in das neue Gesamtkonzept eingebunden. Zwischen den bestehenden Gebäuden wird ein Neubau errichtet, welcher mit einer Glasfront an die Gebäude links und rechts angeschlossen wird. Das Alte Rathaus und das Hotel Kongress bleiben in ihrer straßenseitigen Gestaltung erhalten. Die bestehenden Gebäude und der Neubau werden mit einem Glasdach verbunden. Dies sorgt für eine helle und freundliche Raumsituation im neuen Live Congress und macht die Baukomplexe als eine Einheit erlebbar. „Das Projekt arbeitet mit den städtischen Motiven der geschlossenen Verbauung sowie innenliegenden Höfen“, beschreibt Architekt Gerhard Eder das Vorhaben. Der Hof, welcher sich zwischen Bestand und Neubau

zieht, dient als Freifläche für alle Nutzer des Kongresszentrums. Das Catering des Live Congress wird nicht mehr fix vergeben, sondern ist gemäß moderner Veranstaltungskonzepte für Veranstalter freiwählbar. Für das Event-Catering sind ein Thekenbereich und eine Aufwärmküche eingeplant. Die Anlieferung von Waren und Technik wird zukünftig über die Langgasse organisiert. Eine tief in das Gebäude reichende Laderampe erleichtert die direkte Anlieferung mittels LKW und vermeidet gleichzeitig Verkehrsbehinderungen.

**Tiefgarage.** Im Zuge des neuen Live Congress wird auch die Altstadt-Tiefgarage der Stadtwerke Leoben umfassend saniert. Die Altstadt-Tiefgarage sowie sämtliche Tiefgaragen-Abgänge bekommen ein komplett neues Erscheinungsbild: Modern. Hell. Freundlich. Sicher. So wird sich die Tiefgarage am Leobener Hauptplatz nach einer fünfmonatigen Generalsanierung ab Oktober 2020 präsentieren. Die gesamte Tiefgarage wird mit einer starken Ausleuchtung sowie einem modernen Leitsystem versehen, welches die Suche nach freien Parkflächen erleichtert. Durch den Umbau des Kongresszentrums entsteht neue Fläche, welche Platz für 54 weitere Parkplätze bietet. Die neuen Parkflächen werden nach modernem Standard errichtet. Aufgrund der immer stärkeren Beliebtheit von Elektrofahrzeugen wird die Tiefgarage auch mit professionellen E-Ladestationen ausgestattet.



Foto: Freisinger

Das Alte Rathaus und das Hotel Kongress bleiben erhalten.

Lesen Sie weiter auf Seite 8

## Kongresszentrum wird Live Congress Leoben (Fortsetzung)

**Dauermieter.** „Die Generalsanierung, der seit vielen Jahren stark frequentierten Tiefgarage im Zentrum Leobens, ist ein wichtiger Schritt zum richtigen Zeitpunkt, der sich in Zusammenhang mit dem Neubau des Live Congress Leoben gut integrieren lässt“, erläutert Stadtwerkedirektor Ronald Schindler die Beweggründe für das ambitionierte Vorhaben.

Ambitioniert auch deswegen, weil für die zahlreichen Dauermieter für den Zeitraum von Mai bis Oktober 2020 alternative Parkplatzlösungen zur Verfügung gestellt werden müssen. Die 280 Dauerparker wurden bereits in einem persönlichen Schreiben über das Sanierungsvorhaben, die Sperre der Tiefgarage und die genauen Standorte der alternativen Parkplatzlösungen informiert.

Neben den alternativen Parkflächen für Dauerparker sieht Schindler, vor allem in den ebenfalls angebotenen Mobilitätspaketen, im Hinblick auf die aktuelle Umweltthematik, höchst interessante Alternativen. Wer die Mobilitätspakete für Dauerparker in Anspruch nehmen möchte oder weitere Fragen dazu hat, wird gebeten sich mit Werner Waldmann in Ver-



Großes Medieninteresse herrschte bei der Vorstellung des Projektes.

Foto: Freisinger

bindung zu setzen. Telefonisch unter 03842/4062-448 oder persönlich in der Bürgerservicestelle im Rathaus Leoben. Aus formellen Gründen müssen die laufenden Verträge der Dauerparker mit 30. April aufgelöst werden, wobei bereits neue Verträge aufgesetzt werden. Wer sich bis zum 17. April für einen Stellplatz in der neuen Tiefgarage entscheidet, dem werden in Folge die ersten zwei Monatsmieten gutgeschrieben. Die neue Altstadt-Tiefgarage hat wie bisher an sieben Tagen die Woche für 24 Stunden geöffnet

und ist weiterhin öffentlich zugänglich. Der Baubeginn des Live Congress sowie der Tiefgarage erfolgt im Mai 2020. Die Tiefgarage wird bereits im Oktober 2020 wieder vollständig nutzbar sein. Die Fertigstellung des Live Congress ist mit Herbst 2021 geplant.

Bei Interesse können ab sofort Veranstaltungsanfragen für den neuen Live Congress an das Kulturmanagement der Stadt Leoben gestellt werden. Per E-Mail an [kultur@leoben.at](mailto:kultur@leoben.at) oder telefonisch unter **03842/4062-353**.

## Fleischhauer Schmidt geht in Pension

Mehr als ein halbes Jahrhundert lang, das heißt, seit über 50 Jahren, versorgte die Fleischhauerei Schmidt in Leoben-Donawitz ihre Kunden mit Qualitätsfleisch und bestem Kundenservice. Mit Ende April 2020 schließt dieser Traditionsbetrieb in der Johann Sackl-Gasse 43 aufgrund von Pensionierung. Manfred Schmidt wechselt in den wohlverdienten Ruhestand und bedankt sich bei seinen Kunden herzlichst für die jahrelange Treue und das Vertrauen, das sie seinem Familienbetrieb entgegengebracht haben.

Vor rund zwanzig Jahren übernahm er von seinem Vater den Betrieb am Standort Donawitz und betreibt das Geschäft gemeinsam mit seiner Frau Regina und kompetenten Mitarbeiterinnen. Das breit gefächerte Angebot umfasst neben steirischem Qualitätsfleisch und hochwertigen Wurstspezialitäten aus eigener Erzeugung auch einen Brötchen-, Platten- und Partyservice, der noch bis 30. April in Anspruch genommen werden kann. Danach schließt die einzige Fleischerei in der Stadt und Manfred Schmidt



Manfred Schmidt geht in Pension und bedankt sich bei seinen Kunden und Mitarbeiterinnen für die langjährige Treue.

Foto: Obersteirische Rundschau

wünscht seinen Kunden und Freunden der Fleischerei, besonders in dieser schwierigen Zeit alles Gute.

**Kontakt: 03842/21471**

FEINES AUS FLEISCH

# Schmidt



**WURST AUS EIGENER ERZEUGUNG**  
**BRÖTCHEN - PARTYSERVICE**

LEOBEN • Johann-Sackl-Gasse 43 • Tel. 03842-21471

Anzeige

# Gründeroffensive in der Sauraugasse

Mit der Initiative GründerRaum<sup>3</sup> in Form eines attraktiven Raumangebotes setzt der Wirtschaftsservice der Leoben Holding einen weiteren Schritt zur gezielten wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt. „Dass uns Gründerinnen und Gründer besonders am Herzen liegen und wir diese umfassend unterstützen wollen, haben wir bereits in der Vergangenheit immer wieder unter Beweis gestellt“, verweist der Geschäftsführer der Leoben Holding, Günter Leitner, auf einen wesentlichen Aspekt dieser Initiative.

**Kontakt.** Wie stellt sich diese Gründeroffensive nun konkret dar? „Zielgebiet“, wenn man es so nennen möchte, ist die Innenstadt Leobens. Mit finanziellen Mitteln aus der Gründerraum<sup>3</sup> Förderung der Region wurde dort ein Teil einer Immobilie umgebaut. Das Resultat präsentiert sich als eine attraktive Fläche für Gründer und Gründerinnen. Attraktiv auch aus finanzieller Sicht, da die Förderung der Umbauten an die eingemieteten Gründer



Foto: Leoben Holding

und Gründerinnen weitergegeben wird. Dies geschieht in Form einer im Vergleich zur ortsüblichen Höhe reduzierten Miete in den ersten Jahren nach dem Einzug. Interessenten, die von dieser Gründeroffensive profitieren wollen, sind eingela-

den, sich mit dem Wirtschaftsservice der Leoben Holding, konkret mit Angelika Hierzer unter der Telefonnummer **03842/802 1301** oder unter **angelika.hierzer@leoben-holding.at** in Verbindung zu setzen.

## Vergebung von Geschäftsraummietverträgen

Im Gegensatz zu Miet- und Pachtverträgen von Wohnobjekten (diese sind seit dem 11.11.2017 gebührenfrei) unterliegen Bestandverträge über Geschäftsräumlichkeiten nach wie vor einer Bestandvertragsgebühr, wenn darüber eine gebührenrechtlich maßgebliche Urkunde errichtet wurde. Die Höhe der Gebühr ist von den vertraglich vereinbarten Leistungen und von der Miet- bzw. Pachtdauer abhängig. Zu den vertraglich vereinbarten Leistungen zählen alle wiederkehrenden und/oder einmaligen Leistungen, zu denen sich der Mieter verpflichtet hat. Neben der vereinbarten Miete bzw. Pacht, fallen auch die Betriebskosten für Wasser, Heizung und Müllabfuhr, u.ä. sowie eine allfällige Umsatzsteuer darunter.

Darüber hinaus ist zu beurteilen, ob der Bestandvertrag aus gebührenrechtlicher Sicht auf **bestimmte oder aber auf unbestimmte Dauer** abgeschlossen ist.

### Vereinbarung auf unbestimmte Zeit

Bestandverträge sind gebührenrechtlich dann auf unbestimmte Dauer abgeschlossen, wenn die Vereinbarung auf unbestimmte Zeit lautet oder eine Vereinbarung über die Dauer fehlt.

Bemessungsgrundlage für Bestandverträge mit unbestimmter Dauer bildet der 3-fache Jahreswert der wiederkehrenden Leistungen zuzüglich etwaiger einmaliger Leistungen.

### Vertrag auf bestimmte Zeit

Eine bestimmte Dauer liegt hingegen dann vor, wenn nach dem Vertragsinhalt beide Vertragsteile auf eine bestimmte Zeit an das Vertragsverhältnis gebunden sind. Die Bemessungsgrundlage ist der Wert der vom Bestandnehmer während der gesamten vorgesehenen Vertragsdauer geschuldeten Leistungen, höchstens jedoch das 18-fache des Jahreswertes der vertraglich vereinbarten Leistungen. Sind Bestandverträge daher auf mehr als 3 Jahre befristet abge-



Foto: Freisinger

V.l.: Sonja Haingartner und Anita Pfnadschek

schlossen, so zahlt man in der Regel eine **höhere Gebühr als bei unbefristeten Verträgen**.

Die Gebühr beträgt im Allgemeinen 1 % von der Bemessungsgrundlage.

Der Vermieter ist verpflichtet, die **Bestandvertragsgebühr selbst zu berechnen** und bis zum 15. Tag des dem Entstehen der Gebührenschuld zweifolgendenden Monats (samt Anmeldung des Rechtsgeschäfts) an das zuständige Finanzamt zu entrichten. Alternativ kann der Vermieter auch einen Parteienvertreter (z.B. Notar, Rechtsanwalt) dazu bevollmächtigen. Bei der korrekten Berechnung und fristgerechten Abfuhr der Bestandvertragsgebühr unterstützen und beraten wir Sie gerne.

**Folgende Projekte wurden in Zusammenarbeit von Gemeinde, Land Steiermark, Siedlungsgenossenschaften, Asfinag und Privatinvestoren realisiert:**



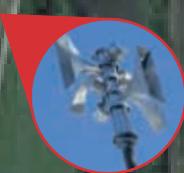
Unterstützung VAZ Schladnitz



Sanierung aller Brücken im Schladnitzgraben



Autobahn-Lärmschutzwände Schladnitzdorf



Errichtung einer Sirene und Ausbau der Maschinenhalle im Schladnitzgraben



Sanierung des Einlaufbauwerks des Schladnitzbaches



Mayr Melnhof Holz



Unterstützung der MG Schladnitz und MG Gößgraben

Mayr-Melnhof Holz Holding



Zusatztafeln „Leoben-Heimat von Gösser“



Neues Straßengeländer gegenüber Erhardikirche

Unterstützung der FF Leoben-Göß



Unterstützung der Sanierung der Pfarre Göß

Ausbau der Fernwärme



Gösser Br

Sanierungen VS Göß und Kindergarten Göß



Einrichtung einer zusätzlichen Kinderkrippe



Neuer Wohnraum in der Steigtalstraße



RHI Magnesita

Italo Steirer

*Leoben - Gösser Schladnitz*  
**Ein Stadtteil lebt auf...**

# Vier Generationen im Dienste der Schönheit

**Elisabeth Ackerl, geborene Kutzer, feierte Anfang März das 50-jährige Geschäftsjubiläum ihres Friseur- und Fußpflegestudios.** Die Begeisterung für den Friseurberuf wurde ihr bereits in die Wiege gelegt, waren doch sowohl ihr Vater als auch ihr Großvater in diesem Gewerbe tätig. 1897 eröffnete Bernhard Kutzer, der im ersten Wiener Bezirk bereits ein florierendes Geschäft betrieb und die Creme de la Creme der Wiener Gesellschaft frisierete, seinen Friseursalon in Leoben. Der „Theaterfriseur“ in der Franz Josef-Straße wurde bald zum ersten Haus am Platz und Berthold Kutzer bekam für seine Verdienste das Silberne Ehrenzeichen der Republik Österreich verliehen. Nachdem er in den Ruhestand trat, übernahm 1947 sein Sohn Rudolf das Geschäft und erweiterte das Leistungsspektrum um die Fußpflege. Seine Kinder Elisabeth und Berthold folgten der Familientradition und erlernten ebenfalls das Friseurhandwerk. Elisabeth wagte 1970 den Sprung in die Selbstständigkeit und eröffnete ein Studio in der



Bürgermeister Kurt Wallner gratulierte Elisabeth Ackerl herzlich zum Firmenjubiläum.

Erzherzog Johann-Straße, während ihr Bruder drei Salons in Kapstadt aufbaute und in seiner Freizeit als Schatztaucher tätig war. 1985 übersiedelte das Friseur- und Fußpflegestudio Ackerl in die Parkstraße, wo Elisabeth Ackerl ihrem Beruf nach wie vor mit Freude und Leidenschaft nachgeht. Zunächst wurde sie von ihrer Tochter Belinda, die ebenfalls als Friseurin aus-

gebildet wurde, unterstützt – seit einigen Jahren ist die resolute Dame jedoch wieder allein halbtätig für ihre Stammkunden aus der gesamten Obersteiermark da. Elisabeth Ackerl, der alles an ihrem Beruf gefällt, bezeichnet sich und ihre Familie als Geschäftstypen und ist stolz auf ihr traditionsreiches Geschäft, das sie noch ein bis zwei Jahre betreiben möchte.

Foto: leopress

Häuser von  
**KOHLBACHER**



**LEOBEN**  
Europacity/Ostererweg, 2. Bauabschnitt

1. Bauabschnitt:  
Noch 1 Haus frei!

- ✓ schlüsselfertiges Eigentum
- ✓ 135 bzw. 145 m<sup>2</sup> WNFL
- ✓ Keller
- ✓ hochwertig ausgestattet
- ✓ fixfertiges Badezimmer
- ✓ Fixpreis & Fixtermin
- ✓ eigener Garten
- ✓ Terrasse
- ✓ Carport



Symbolbilder, HWB: ≤ 36 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE: ≤ 0,85

Anzeige

## Achtung!!!

**Verschenken Sie nicht Ihr Altgold!**  
**Kaufe jede Gold- und Silbermünzen zum Tageskurs**  
**Auch große Sammlungen**  
**Gratischätzung und Barankauf**

Fragen Sie zuerst den kompetenten **SACHVERSTÄNDIGEN**, bevor Sie Ihre **WERTVOLLEN** Gold und Silberstücke (Schmuck, Münzen etc.) an Goldkäufer in Gasthöfen / Hotels bzw. in Handyshops billig verkaufen! Wir bieten Ihnen **GRATIS-SCHÄTZUNG** und **ANKAUF** von Gold- und Silberschmuck, Gold und Silbermünzen (10er, 25er, 50er, 100er, etc.), Bruch- und Zahngold, Silberbesteck (auch Einzelteile), Bildern, Uhren, Möbeln, Porzellan, Gläsern, handgeknüpften Teppichen, Ansichtskarten, Briefmarken, Feldpost und allem aus dem 1. und 2. Weltkrieg (Säbel, Dolche, Bajonette, Orden, Uniformen, Fotos, Alben etc.) durch geschulte Sachverständige. Wir geben Ihnen sofort **GRATIS** Auskunft am Telefon unter **0664/3382716** oder in unseren Geschäften in **LEOBEN** und **BRUCK/MUR** (Hausbesuche möglich). Selbstverständlich erfolgt **BARZAHLUNG** bei Ankauf!



**LEOBEN, beim Schwammerlturm**  
**BRUCK/MUR, Hauptplatz/im Haus Glasbau Gruber**  
**www.jahrbacher.com und www.flohmarktprofi.at**

Anzeige



# „Leoben hilft“ – Einkaufs- und Bringdienst



Das Sozialreferat der Stadt Leoben koordiniert die Aktion „Leoben hilft“. Ehrenamtliche melden sich im Sozialreferat und erledigen im Bedarfsfall diverse Einkaufs- und Bringdienste, speziell für ältere Mitbürger und Personen, die im Umfeld keine Bezugspersonen haben. Unter der **Hotline 03842/4062-359** kann man sich entweder telefonisch im Sozialreferat melden oder eine E-Mail an [soziales@leoben.at](mailto:soziales@leoben.at) senden.

Der Einkaufs- und Bringdienst ist sehr gut angelaufen und die Solidarität und Mit-

hilfe sind überwältigend. Die Stadt Leoben hat einen Pool von rund 120 Ehrenamtlichen. Lisa Laschalt und Daniela Wurm organisieren, unter der Leitung von Silke Oswald, und bringen die ehrenamtlichen Helfer mit den Unterstützungssuchenden telefonisch zusammen. **Eine dieser freiwilligen Helferinnen ist Andrea Scherer, Studentin der Montanuniversität Leoben. Sie macht bei der Aktion „Leoben hilft“ mit und erledigt für Senioren oder Menschen die unter Quarantäne stehen und keine Bezugs-**



*Lisa Laschalt nimmt die Anrufe unter 03842/4062-359 entgegen.*



*Die Studentin erledigt Einkäufe des täglichen Lebens für Personen, die um Hilfe gebeten haben.*

**personen haben, den Einkauf.** Dabei werden Einkaufszettel, Geld und Sackerl vor die Türe gestellt, von Andrea abgeholt und die eingekauften Lebensmittel wieder von ihr vor der Türe abgestellt. „So kann ich auch etwas zurückgeben“, sagt die Studentin.

An dieser Stelle gilt nochmals ein herzliches Dankeschön allen Beteiligten und besonders den Ehrenamtlichen. Von Jung über Alt, vom Studenten über diverse Vereine helfen die Menschen. Einzelne bieten sogar „Gassigeh-Dienste“ oder Kinderbeaufsichtigungen an und wären bereit, für in Quarantäne stehende Menschen mitzukochen.



## Leoben hilft!

### EINKAUF- UND BRINGDIENST

Die Stadtgemeinde Leoben will ihren BürgerInnen, insbesondere SeniorInnen und Menschen, die unter Quarantäne stehen und keine Bezugspersonen aus ihrem Umfeld haben, die Hilfe leisten können, unterstützen und bietet daher einen Einkaufs- und Bringdienst unter der Nummer **+43 3842 4062-359** an.

(Lebensmittel, Medikamente gegen Rezept, Post- und Behördenwege...)



**HOTLINE:**

**+43 3842 4062-359**



*Andrea Scherer ist eine der freiwilligen Helfer der Aktion „Leoben hilft“*

Foto: hiway-tv (3)

**Seniorenwohnhäuser.** Auch die Seniorenwohnhäuserbeauftragten Elke Reiser, Waltraud Rennhofer und Brigitte Resch, die ebenso zum Sozialreferat der Stadt Leoben gehören, helfen ihren Bewohnern vermehrt beim Einkauf von Lebensmitteln oder Medikamenten. Wichtig ist es, in Zeiten wie diesen, zusammenzuhalten, aber vor allem auch, Ruhe zu bewahren. Alles Gute! Ihr Sozialreferat

# Der Einsatzstab tagt täglich

## Corona-Virus: Update der Maßnahmen der Stadt Leoben

Die rasante Ausbreitung des Coronavirus erfordert es, dass der Einsatzstab der Stadt Leoben täglich tagt, um die Bevölkerung rasch zu informieren und keine Unsicherheiten aufkommen zu lassen. Bürgermeister Kurt Wallner appelliert in diesem Zusammenhang immer wieder eindringlich an die Leobener Bevölkerung, sich unbedingt an die von der Bundesregierung verordneten Maßnahmen zu halten; insbesondere das Einhalten der Ausgangsbeschränkungen und der Hygienevorschriften ist unumgänglich.

### Verkehrsbetriebe und öffentlicher Verkehr

Die Busse der Stadtwerke fahren weiterhin laut Fahrplan. Hier nochmals der Hinweis darauf, dass die Busse nur durch den hinteren Eingang betreten und verlassen werden dürfen. Bitte auch im Bus die Sicherheitsabstände unbedingt einhalten. Ein Kontakt mit dem Fahrer ist unbedingt zu vermeiden – Fahrscheine bitte im Vorfeld an den Vorverkaufsstellen erwerben.

### Sportanlagen und Spielplätze

Die städtischen Sportanlagen und Kinderspielplätze wurden gesperrt.

### Friedhöfe

Die Friedhöfe sind weiterhin zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

### Öffentliche Parkanlagen

...bleiben vorläufig geöffnet; hier wird an die Vernunft appelliert, die Sicherheitsabstände einzuhalten und den Ausgangsbeschränkungen der Bundesregierung unbedingt Folge zu leisten.

### Schulen, Kindergärten und Kinderkrippen

Die Leobener Bevölkerung wird nochmals eindringlichst ersucht, nur in äußersten Notfällen und wenn keine Betreuungsmöglichkeit vorhanden ist, die Kinder in die Kinderkrippen, Kindergärten und Schulen zu bringen. In diesen Einrichtungen sind nur mehr sehr wenige Kinder anzutreffen, die so wie bisher mit viel Einfühlungsvermögen betreut werden. „Aufrichtigen Dank an die Pädagoginnen und auch großen Dank an die Eltern, die ihre Kinder zuhause betreuen!“



Täglich wird die Lage vom Einsatzstab unter Vorsitz von Bürgermeister Kurt Wallner neu bewertet und wird die Bevölkerung informiert.

so Bürgermeister Kurt Wallner. Die Musik- und Kunstschule ist auch geschlossen.

### Leoben hilft

Unter der Telefonnummer **03842/4062-359** koordiniert die Stadt Leoben Einkaufs- und Bringdienste speziell für ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger und Personen, die im Umfeld keine Bezugsperson haben. (Siehe auch Seite 12)

### Lebensmittelversorgung/ Futtermittel für Haustiere

Alexander Sumnitsch von der Wirtschaftskammer Leoben hat nochmals versichert, dass die Versorgung mit Lebensmitteln gewährleistet ist (auch mit Futtermitteln für die Haustiere) und es zu keinen Lieferengpässen kommt.

Von Hamsterkäufen wird nochmals dringend abgeraten!

Informationen zu Betrieben und Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unter: [www.wko/coronavirus](http://www.wko/coronavirus)

### Bauernmarkt

Der Bauernmarkt bleibt geöffnet, um die Bevölkerung mit frischem Obst und Gemüse versorgen zu können. Die entsprechenden Sicherheitsabstände der Stände sind durch die Marktaufsicht und Ordnungswache gewährleistet. Wie es sich gezeigt hat, halten auch die Marktbesucher die Sicherheitsabstände zueinander konsequent ein.

### Fristen/Kontakt

Die Bürgerinnen und Bürger brauchen keine Angst zu haben, dass sie eine Frist versäumen; sie können das Rathaus in Leoben unter **03842/4062-450** bzw. E-Mail unter **buergerservice@leoben.at** bzw. **stadtgemeinde@leoben.at** kontaktieren.

### Meldeanfragen/Dokumente

Da derzeit das Urkundenservice der Stadt Leoben für **Geburtsurkunden** im LKH Hochsteiermark – Standort Leoben vor Ort aus Sicherheitsgründen nicht durchgeführt werden kann wird ersucht, diesbezüglich mit dem Standesamt der Stadtgemeinde Leoben telefonischen Kontakt aufzunehmen: Tel. 03842/4062-331 oder -339. Auch Fragen zur **An- bzw. Ummeldung** können telefonisch beim Meldeamt unter Tel. **03842/4062-239** bzw. **-240** abgeklärt werden. Bzgl. **Sterbeurkunden** wird ersucht, die Bestattung unter Tel. 03842/82380 zu kontaktieren.

### Müllentsorgung

Die Müllentsorgung wird weiterhin uneingeschränkt durchgeführt. Das Altstoffsammel-Zentrum ist allerdings geschlossen. Die Bevölkerung wird ersucht, Sperrmüll und Baumschnitt derzeit zuhause aufzubewahren auch nicht zum Entsorgungsunternehmen Mayer nach St. Michael zu bringen. Dort wird nur gewerblicher Abfall angenommen! (Siehe auch Seite 20)



# Symptome und Verhalten zum COVID-19-Virus

Corona-Virus-Hotline für allgemeine medizinische Fragen:

**0800 555621**

Gesundheitstelefon für Corona-Verdachtsfälle:

**1450**

Hotline des Kriseninterventionsteams:

**0664 8500224** (tgl. 15-21 Uhr)

## 1 Ansteckung

**ABSTAND HALTEN!**  
**MINDESTENS 1 BIS 2 METER!**



• **TRÖPFCHENINFEKTION**  
Die Ansteckung mit dem Virus erfolgt unter anderem durch eine Tröpfcheninfektion. Beim Husten oder Sprechen können infizierte die Viren auf andere Menschen übertragen. Der Ansteckungsradius beträgt zwei Meter.

• **SCHMIERINFEKTION**  
Der Erreger überlebt auf Metallflächen bis zu 12 Stunden. Auf Kunststoff (z. B.: Smartphone) zwischen 2 und 3 Tagen.

• **INKUBATIONSZEIT**  
Zeit zwischen Ansteckung und Beginn von Symptomen zwei bis 14 Tage. Wie lange und ab wann man ansteckend ist, wissen Forscher noch nicht.

**RISIKOGRUPPEN**



Besonders gefährdet: Ältere und Personen mit Vorerkrankungen.

**VORBEUGENDE MASSNAHMEN**

Mehrmals täglich Hände waschen und desinfizieren. Haus nur im Notfall verlassen.



## 2 Symptome



- **HUSTEN**
- **FIEBER**
- **KURZATMIGKEIT**
- **LUNGENPROBLEME**

**DRINGENDER VERDACHT:**  
Haben Sie diese Symptome, oder waren Sie die letzten 2 Wochen in einem Risikogebiet? Kontaktieren Sie **1450**

**MÖGLICHER VERDACHT:**  
Haben Sie diese Symptome, und hatten Kontakt mit einer infizierten Person? Kontaktieren Sie bitte Ihren **Hausarzt**

**ALLGEMEINE CORONA-INFO:**  
**0800-555 621**

**NOT-FALL:**  
**144**

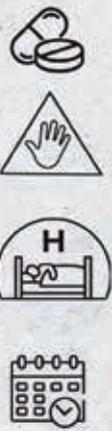
## 3 Behandlung

• **MEDIKAMENTE**  
streng nach den **Vorschriften** des Arztes einnehmen.

• **QUARANTÄNE**  
**14 Tage lang** einhalten – ohne soziale Kontakte. In einem Haushalt räumlich getrennt leben.

• **KRANKENHAUS**  
ist für besonders schwere Fälle notwendig. Mediziner kümmern sich auf einer speziellen **Isolationsstation** um Covid-19-Patienten.

• **DAUER DER KRANKHEIT**  
beträgt bei leichten Fällen bis zu **zehn Tage**. Schwere Erkrankungen ziehen sich bis zu **sechs Wochen** hin.




## 4 Heilung

**80%**  
der Coronavirus-Fälle verlaufen **sehr milde**. Mit Medizinern abklären, ob die Erkrankung Schäden hinterlassen hat.

• **SPORT UND BEWEGUNG**  
hilft nach der Corona-Erkrankung, den Körper und vor allem die **Lunge** wieder in Schwung zu bekommen.

• **WIEDERANSTECKUNG**  
schließen Mediziner nach derzeitigem Stand der Wissenschaften aus.




## Wichtige Kontaktdaten



### Rathaus Leoben

 [www.leoben.at](http://www.leoben.at)  
 [buergerservice@leoben.at](mailto:buergerservice@leoben.at)  
[stadtgemeinde@leoben.at](mailto:stadtgemeinde@leoben.at)  
 03842/4062-450

Der Parteienverkehr im Rathaus Leoben wurde eingestellt. In dringenden Fällen ist die Stadtgemeinde Leoben telefonisch oder per E-Mail für Sie zu den Rathauszeiten erreichbar.

Gemeinderatssitzungen finden derzeit nicht statt.



### Stadtwerke Leoben

 [office@stadtwerke-leoben.at](mailto:office@stadtwerke-leoben.at)  
 Allgemeine Bereitschaftsnummer:  
 03842/ 23024-999

Die Grundversorgung der Stadt mit Gas, Wasser, Wärme, öffentlichem Verkehr und Bestattung bleibt selbstverständlich aufrecht.

## Digitale Bibliothek Steiermark steht offen

Das Land Steiermark stellt in Zusammenarbeit mit dem Lesezentrum Steiermark allen Steirern aufgrund der gegenwärtigen Sonder-situation die kostenlose Nutzung der digiBib Steiermark mit rund 45.000 Medien zur Verfügung.

Eine Anmeldung ist ab sofort per Mail an [digibib-stmk@lesezentrum.at](mailto:digibib-stmk@lesezentrum.at) unter Angabe des Namens und der Wohnsitz-gemeinde möglich. Der freie Zugang zu DigiBib Steiermark ist mit dem Zeitpunkt der Aufhebung der die öffentlichen Bibliotheken betreffenden Maßnahmen befristet.

Hilfreiche Informationen sowie ein Menüpunkt „Hilfe“ und FAQ's sind auf der Website <http://www.onleihe.com/digibib-stmk> zu finden.



Foto: Schaffer

**Auf der Homepage der Stadt Leoben  
werden alle relevanten Informationen für Sie gesammelt  
und laufend aktualisiert:**

**[www.leoben.at/coronavirus](http://www.leoben.at/coronavirus)**

## Parken in der Wiese

### Aufruf der Landwirtschaftskammer des Bezirkes Leoben zur besonderen Umsicht

Durch die Ausgangsbeschränkungen im Rahmen der COVID-19-Regeln suchen die Menschen den Weg hinaus an die frische Luft auf Wiesen- und Ackerwegen, wo ein Abstandhalten gut möglich ist. Die Bauern und Landwirte der Region bitten in diesem Zusammenhang die Bevölkerung höflich, darauf zu achten, dass keine Wiesen- und Ackereinfahrten mit PKWs verstellt werden. Genauso schwierig ist das Parken am Wiesenrand, da die Felder nicht fertig bearbeitet bzw. auch notwendige Zäune für Weidetiere nicht aufgestellt werden können. Ebenso bitten die Landwirte ihre Mitmenschen, darauf zu achten, dass kein Hundekot in die Wiesen gelangt, da sonst wertvolle Lebensmittel in Folge entsorgt werden müssen. Leider mehren sich diese Fälle im ganzen Bezirk. Die Bauern und Landwirte wünschen allen beste Gesundheit und danken für Ihr Verständnis!



Foto: Steinegger

## Besondere Ostern – Katholische Kirche

In der gesamten Karwoche bis inklusive Ostersonntag wird es nicht möglich sein, das wichtigste Fest der Christen nach den gewohnten Traditionen zu feiern. Weder zur Palmweihe, noch zur Osterspeisensegnung, weder zur Gründonnerstags- noch zur Karfreitagsliturgie können die Gemeinden zusammenkommen. Selbst in der Osternacht werden die Kirchen leer stehen. Eine schwierige und unbekannte Situation sowohl für die Pfarrgemeinden, als auch für die Geistlichen und die haupt- bzw. ehrenamtlichen Mitarbeiter der Kirche. Denn in wenigen Wochen lässt sich nicht einfach ein „Ersatz“ für teils jahrhundertalte Riten finden. Das bischöfliche Ordinariat in Graz, sowie die Mitarbeiter der Pfarren arbeiten derzeit an möglichen Gestaltungsformen, Formen, wie Ostern entweder allein, im engen Familienkreis, oder in Vertretung für die Gemeinschaft durch die Geistlichen zelebriert werden kann. Die Kirche ist bemüht, alle Informationen zu den geltenden Einschränkungen und den möglichen alternativen Fei-

ern so schnell wie möglich weiterzugeben. Das geschieht einerseits über das Sonntagsblatt für Steiermark, die Schautafeln bei den Pfarren, aber auch über das Internet. Auf [www.katholische-kirche-steiermark.at](http://www.katholische-kirche-steiermark.at) werden die diözesanweiten Nachrichten bzw. auf [www.stadtkirche-leoben.at](http://www.stadtkirche-leoben.at) die regionalen Informationen bereitgestellt. Für weitere Fragen ist das Pfarrbüro Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr nur telefonisch unter **03842/43236**, oder per E-Mail unter **leoben@graz-seckau.at** erreichbar.



Foto: EmmaN\_pixelio.de

**Das Osterei ist ein Symbol für die Auferstehung Jesu.**

## Evangelische Kirche

### Aktuelle Informationen aufgrund des neuartigen Coronavirus:

Wir wollen als Kirche einen positiven gesellschaftlichen Beitrag zur Eindämmung der Coronakrise leisten. Daher müssen wir dazu beitragen, persönliche Kontakte zu beschränken.

Wer am Sonntag Gottesdienst mitfeiern

möchte, den verweisen wir auf Gottesdienstangebote in Radio, Fernsehen und per Livestream im Internet. Die aktuelle Situation sehen wir als Aufforderung zur Fürbitte für alle Betroffenen, Helfenden und politischen Entscheidungsträger.

### Kontakt:

**E-Mail unter [leoben@evang.at](mailto:leoben@evang.at)**

## Bittgang der orthodoxen Kirche

Anlässlich der Corona-Krise ging Karl Mlinar, Kustos der St. Alfons Kirche in Leoben, mit der Ikone „Maria Mutter von der Immerwährenden Hilfe“ zur Pestsäule am Leobener Hauptplatz.

Dieser Bittgang schloss mit dem Gebet um Hilfe und Schutz vor dem Coronavirus für die Bewohner der Stadt Leoben und aller auf der Welt betroffenen Menschen.



Foto: Mlinar

# Betriebe der Region online für Sie erreichbar

Die Liste basiert auf Angaben der Kleine Zeitung-Datenbank und der WOCHEN.

Name	Sparte	Angebot	Kontakt – E-Mail
Lampl GmbH	Bürobedarf	Papier- und Bürowaren, Schulartikel	lampl.bueroprofi@gmail.com
Loidolt Telekommunikation GmbH	Bürobedarf	Telekommunikationsprodukte	a1shop.leoben@a1-shop
Gasthaus Pampichlerwarte	Essen & Trinken	österr. Schmankerl (Mo-So 11-21 Uhr)	bestellung@pampichlerwarte.at
Die Stube	Essen & Trinken	Frühstück, Snacks, Weekend Brunch	info@diestube.at
1404 Manufacturing GmbH	Essen & Trinken	Gin und Tonic	sales@1404.co.at
Weinmagazin Vinothek	Essen & Trinken	Weine aus der Südsteiermark und Österreich	info@weinmagazin.co.at
Mehlspeiskuchl – Auftragskonditorei	Essen & Trinken	Stückdesserts, Torten, Törtchen	hallo@mehlspeiskuchl.com
Il Gelato	Essen & Trinken	italienische Eisspezialitäten	0677/63410798
Schokoria Elisabeth	Essen & Trinken	Süße Köstlichkeiten	schokoria@aon.at/ 0664/8229279
Morawa- Leykam Buchhandel	Freizeit	Bücher, Lernhilfen, etc.	harald.strasser87@gmail.com
Philipp Jakesch Photography	Freizeit	Online Fotografie Seminare & Kurse	philipp@jakesch.photography
Espresso Line	Haushalt	Kaffeemaschinen Reparatur & Verkauf	martin.reiter@telering.at
Pracher-Red Zac Elektrohandel	Haushalt	Elektroartikel	office@redzac-pracher.at
Red Zac Peter Hannak e.U.	Haushalt	Elektroartikel	office@redzac-hannak.at
Lausecker Schlüssel & Geschenke	Heim & Garten	Geschenke	lausecker.leoben@gmx.at
Wagner Pools e.U.	Heim & Garten	Pools, Whirlpools, Sauna & Infrarot	office@wagner-pools.at
Creativ Stickerei	Kleidung	Stickerei, Handarbeitszubehör	office@creativstickerei.at
ISAZ Kreativagentur	Kleidung	T-shirt Druck, Aufkleber, Transparente	Isabel.zarfl@gmx.at
Trachten Bärbel Leoben	Kleidung	Trachten Bekleidung	office@trachten-baerbel.at
FS-Innovations GmbH	Kosmetik	Tools für Haltung und optimales Sehen	office@beergo.at
Kosmetik Mode Zauner	Kosmetik & Hygiene	Parfumerie, Pflegeprodukte	webcosmetics@outlook.com
Genussreich	Lebensmittel	Genussreich Kisterl aus der Region	info@genussreich.at
BHG Greenfield GmbH	Lebensmittel	CBD Produkte	stefan.wilding@greenfield.co.at
Forellenzucht Igler	Lebensmittel	Fischprodukte	igler@forellenzucht.com
Brandls Bauernladen	Lebensmittel	Osterfleisch und Rindfleisch	0664/4609716
DUK Warenhandel GmbH	Lebensmittel	Nahrungsergänzung für das Immunsystem	duk@twin.at
Steirerland Bleyer	Lebensmittel	gesunde, regionale Lebensmittel	paulibleyer@gmail.com
Uhren Juwelen Wutscher	Schmuck & Accessories	Uhren, Freizeit	w.krug@me.com
Xtrend e.U.	Schmuck & Accessories	Modeschmuck, Piercingschmuck	info@xtrend.at
Service Kneippbund GesmbH	Sport & Freizeit	Gesundheit, Wellness, Körperpflege	GmbH@kneippbund.at

**Sollte Ihr Unternehmen auch über einen Online-Handel verfügen, bitten wir Sie, Ihre Kontaktdaten sowie eine kurze Leistungsbeschreibung nach dem obigen Vorbild an [presse@leoben.at](mailto:presse@leoben.at) zu schicken, damit wir die Liste aktuell halten können.**

# Daheim sein, heißt nicht allein sein!

## Online-Kammerkonzert aus dem Leobener Stadttheater

Das Coronavirus hat den gesamten Kulturbetrieb aus den Angeln gehoben; Konzerte und Veranstaltungen physisch in einem Konzertsaal mitzerleben, ist momentan nicht möglich.

Um den Menschen zuhause musikalische Abwechslung in den Alltag zu bringen, entstand in Leoben eine spontane Idee.

Der Direktor der Leobener Musik- und Kunstschule Heinz Moser (Chello) und Pianist Helmut Iberer trafen sich auf der Bühne des Leobener Stadttheaters und spielten ein improvisiertes Kammerkonzert in der Länge von zirka 30 Minuten. Dieses Konzert wurde als Livestream aufgenommen und ist über **YouTube** <https://www.youtube.com/watch?v=lxzPaubjg5U> abzurufen.



Helmut Iberer und Heinz Moser gaben ein Konzert aus dem Stadttheater, das per Livestream übertragen wurde.

Foto: leopress

# Hervorragende Disziplin in Leoben

## Auswertungen zeigen, dass Maßnahmen konsequent eingehalten werden

Auf Anforderung der Bundesregierung stellten Österreichs Mobilfunkbetreiber anonymisierte Bewegungsprofile der letzten Woche zur Verfügung. Konkret handelte es sich dabei um die Auswertung der Handydaten aus den Zentren der 30 größten österreichischen Städte, darunter Graz, Klagenfurt, Villach, Leoben, Kapfenberg, etc. Die Einzelauswertung zeigt, dass die Leobener Bevölkerung (um **90 Prozent weniger Bewegung** am vorigen Samstag) **im Österreich-Vergleich besonders vorbildhaft war** und ist und die Maßnahmen eingehalten werden.

**Danke.** „Ich danke den Leobenerinnen und Leobenern nochmals herzlich für ihre Disziplin und ihr vorbildhaftes Verhalten und richte gleichzeitig den Appell an die Bevölkerung, so weiterzumachen. Das Ergebnis ist der Beweis dafür, dass die gesetzten Maßnahmen der Bundesregierung, aber auch des Landes Steiermark und der Stadt Leoben richtig und notwendig waren und der Bevölkerung pro-



Leoben ist österreichweiter Spitzenreiter bei Disziplin hinsichtlich der Einhaltung der Vorgaben der Bundesregierung.

Foto: Bulko

fessionell kommuniziert wurden. Wir in Leoben tun weiterhin alles dafür, dass einerseits das öffentliche Leben ordnungsgemäß aufrechterhalten bleibt, andererseits, dass die Versorgung der Bevölkerung gewährleistet bleibt. Unsere Beamten

arbeiten fieberhaft an Maßnahmenpaketen für Härtefälle, damit diese gesetzeskonform abgedeckt werden können. Die notwendigen Gremialbeschlüsse werden zeitnah eingeholt werden“, so Leobens Bürgermeister Kurt Wallner.

Stand: 20.03.2020

# Zusammenhalten in der Nachbarschaft

Hotline zu allgemeinen  
Fragen zum Coronavirus  
der AGES 0800 555 621

## Liebe Nachbarinnen und Nachbarn!

Die aktuellen Herausforderungen der Corona-Pandemie halten uns die Wichtigkeit eines rücksichtsvollen Umgangs miteinander vor Augen. Der Wert einer gut funktionierenden Nachbarschaft ist so hoch wie nie. Dazu kann jede und jeder einen Beitrag leisten.

### Bitte beachten Sie:

Alle Sicherheitsvorkehrungen, die für den öffentlichen Raum gelten, gelten genauso in Ihrer Nachbarschaft. Versuchen Sie Kontakt im Stiegenhaus und auf den Allgemeinflächen zu vermeiden. Waschen Sie sich, am besten bevor Sie die Wohnung verlassen und beim Heimkommen, gründlich die Hände.



### Gegenseitige Rücksichtnahme

Bedenken Sie, dass für viele die eigene Wohnung nun auch Arbeitsplatz, Lern- und Spielort ist. Mehr als sonst treffen unterschiedliche Bedürfnisse im Zusammenleben aufeinander. Nehmen Sie daher besondere Rücksicht – vor allem spielende Kinder brauchen momentan unsere Toleranz. Versuchen Sie selbst lärmzeugende Tätigkeiten zu vermeiden. Die Ruhezeiten Ihrer Hausordnung gelten weiterhin.

– Lebensmittel sind wertvoll. Bitte achten Sie vor allem jetzt auf richtige Mülltrennung, um weiterhin eine reibungslose und gute Entsorgung zu gewährleisten. Auf eine gelebte und gesunde Nachbarschaft! Viele engagierte Nachbarinnen und Nachbarn haben bereits gezeigt, dass Nachbarschaftshilfe auf Abstand (z. B. Einkäufe erledigen und vor die Tür stellen) gelingen kann. Tragen wir unseren Teil zu einer Verbesserung bei. DANKE!



### Spielanleitungen für Kinder

Kreative Ideen für Spiele mit Kindern gibt es unter [www.fratz-graz.at](http://www.fratz-graz.at)

### Müllentsorgung und -trennung



Auch wenn die Zeit zuhause eine Entrümpelungsaktion oder ein Ausmisten ermöglicht, bitten wir Sie, anfallenden Sperrmüll, Altkleider sowie Grün- und Strauchschnitt vorerst zuhause zu sammeln. Helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden, besonders Bioabfall

– Lebensmittel sind wertvoll. Bitte achten Sie vor allem jetzt auf richtige Mülltrennung, um weiterhin eine reibungslose und gute Entsorgung zu gewährleisten.

Auf eine gelebte und gesunde Nachbarschaft! Viele engagierte Nachbarinnen und Nachbarn haben bereits gezeigt, dass Nachbarschaftshilfe auf Abstand (z. B. Einkäufe erledigen und vor die Tür stellen) gelingen kann. Tragen wir unseren Teil zu einer Verbesserung bei. DANKE!

### Info

#### Sprechtag mit dem Wohnungsreferenten

Bis wieder persönliche Sprechtag durchgeführt werden können, besteht die Möglichkeit, telefonisch mit dem Wohnungsreferenten Vizebürgermeister Maximilian Jäger Kontakt aufzunehmen: 03842/40 62-242.



**Sprechtage der  
Mietervereinigung**  
an jedem 3. Dienstag im Monat

#### Termine 2019/2020:

21. April, 19. Mai, 16. Juni, 21 Juli,  
August Urlaub, 15. September, 20. Oktober,  
17. November, 15. Dezember

**Sprechstunde:** von 14 bis 15 Uhr

**Ort:** SPÖ-Regionalbüro, 8700 Leoben, Hauptplatz 9/1

**Kontakt:** Landesgeschäftsstelle Graz, Tel.: 050195-4300

## 24-Stunden- Pflege/Betreuung zu Hause

Große  
Erfahrung  
seit 2009

Für alle Pflegerinnen ist die volle Förderung  
vom Sozialministerium möglich,  
d. s. € 550,- pro Monat.

Pflegerinnen sprechen alle Deutsch,  
sind erfahren und bleiben bis zu 6 Wochen

**Dr. Sigrid Windisch, 8793 Trofaiach**  
**Tel. 0699/194 643 00**

# Maßnahmen zur sicheren Müllentsorgung

Weitere Maßnahmen bzw. Informationen seitens der Stadt Leoben zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit (Stand 19.3.).

## Entsorgung von Problemstoffen – speziell Lithium-Ionen-Akkus

Bürger, die solche Problemstoffe zu entsorgen haben, können von Montag bis Freitag zwischen 7 und 13 Uhr die Mobilnummer: 0676/844062270 (Hr. Gwandner) anrufen und **einen Termin zur Übergabe des Lithium-Ionen-Akkus vereinbaren**. Bei dieser Terminvereinbarung müssen Namen, Telefonnummer sowie die Art des Akkus (lose bzw. fix verbaut) bekanntgegeben werden.



Foto: Thomas Nigl

Der Problemstoff kann dann von den Bürgern zur vereinbarten Zeit in einen dafür vorgesehenen und gekennzeichneten Behälter beim Wirtschaftshof in Leoben-Donawitz abgegeben werden. Der Akku wird danach von Mitarbeitern des Wirtschaftshofs aus dem Behälter entnom-

men, Pole abgeklebt bzw. beschädigte, aufgeblähte Akkus in eine Kunststoffolie gegeben und dann verbracht. Geräte mit fix verbauten Lithium-Ionen-Akkus (E-Bike, Rasenroboter etc.) können ebenfalls am Wirtschaftshof gegen Voranmeldung abgegeben werden.

Eine Übernahme des Akkus am Wirtschaftshof ohne vorherige telefonische Terminvereinbarung und somit ohne Aufsicht ist untersagt! (Brandgefahr!).

**Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus nicht über den Restmüll! Batterien mit Ausnahme von Lithium-Ionen-Akkus können auch im Einzelhandel kostenlos zurückgegeben werden.**

## Sperrmüll/Baumschnitt

Es wird nochmals dringendst ersucht, anfallenden **Baumschnitt bzw. Sperrmüll derzeit zuhause aufzubewahren**. Das Altstoffsammelzentrum muss aus Sicherheitsgründen – speziell für die Bedienstellen – gesperrt bleiben!

Auch mögen die **Altkleider-Behälter derzeit nicht befüllt werden!**

Die **Müllentsorgung** bleibt weiterhin in der gewohnten Form aufrechterhalten. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die städtischen Müllfahrzeuge mit einer Sondergenehmigung ausgestattet sind und daher auch bei Fahrverboten einfahren dürfen, da ansonsten teilweise die Entleerung der Müllgebände nicht möglich wäre.

## Straßenreinigungen

Mit vermehrten Straßenwaschungen wird versucht, die Staubbentwicklung noch weiter hintanzuhalten.



Foto: KK



Foto: KK

# Persönlicher Frühjahrsputz

Noch vor den Coronavirusmaßnahmen absolvierte Peter Buder wie jedes Jahr in seiner Freizeit seinen persönlichen Frühjahrsputz. „So viel Mist wie heuer war es noch nie“, sagte der Gemeindebedienstete, der entlang der Bundesstraße zwischen Auwald und Altmann den weggeworfenen Müll einsammelte. Bis zu viermal im Jahr mache er das und verwies dabei auch auf die Pensionistin Walpurga Hummer, die diese Tätigkeit von der Waldschenke bis zum Kalkwerk seit Jahren täglich und bei jedem Wetter verrichtet.



**ACHUNG! Der „Große Steirische Frühjahrsputz“, der bis zum 9. Mai gelaufen wäre, wurde abgesagt. Damit findet auch die große Abschlussveranstaltung am 9. Mai im ASZ Leoben nicht statt.**



Gemeindebediensteter Peter Buder führte in seiner Freizeit wieder seinen persönlichen Frühjahrsputz durch.

Foto: Buder

# Helden des Alltags



Die **Straßenreinigung und Müllabfuhr** ist in der Stadt Leoben auch in diesen schwierigen Zeiten gesichert, darum kümmern sich die 178 Beschäftigten des Wirtschaftshofes Leoben höchst professionell. Die Müllabfuhr fährt ganz normal, Restmüll, Papiermüll und Biomüll werden entsorgt, informiert Christian Huber, Leiter des Wirtschaftshofes. Geschlossen ist allerdings das Altstoffsammelzentrum am Prettachfeld. Die Bevölkerung wird auch gebeten, Baum- und Strauchschnitt vorerst zuhause zu lagern. Vermehrtes Augenmerk liegt auf der Straßenreinigung. In zwei Schich-

ten werden die Straßen mit Wasser und Hochdruckreinigern abgespritzt. Eine Mannschaft von sechs Leuten beginnt um 3 Uhr in der Früh und fährt bis 11 Uhr, dann übernimmt eine zweite Partie bis 19 Uhr, so Huber. Von Montag bis Freitag wird zweischichtig gearbeitet, am Wochenende einschichtig von 3 Uhr bis 11 Uhr.

Die Straßen und Gehsteige werden mittels Einsatz von Gehsteigwaschwagen, Straßenwaschwagen und Kehrmaschine gewaschen und gekehrt, um eine saubere Umgebung zu gestalten. Das ganze Stadtgebiet wird so sukzessive gereinigt.



Die Straßen von Leoben werden zur Zeit vermehrt gewaschen.



Auch die Kehrmaschine kommt verstärkt zum Einsatz, um alles sauber zu halten.

Foto: leopress (2)

# trend

TOP HERRENMODE UND TRACHT

## Mode & Tracht



AERONAUTICA  
MILITARE

### TOPMARKEN

CAMP DAVID • LACOSTE  
LODENFREY • PIERRE CARDIN  
CAMEL ACTIVE • MILESTONE  
PME LEGEND • ROY ROBSON  
AERONAUTICA MILITARE  
GARDEUR • HILT • LANGGRAF  
HA FERLSCHUHE von DIRNDL & BUA  
u.v.m.

Modische Qualität  
die anzieht

### TRENDMODE

Sauraugasse 20  
8700 Leoben  
Tel.: 03842 44604  
Mail: trend.sprung@speed.at

www.TREND-HERRENMODE.at

## Fröhliche „Socken-Hasen“

Um die Zeit zu Hause für Familien und Kinder abwechslungsreich zu gestalten, bietet das MuseumsCenter Leoben eine Bastelanleitung, um fröhlichen „Socken-Hasen“ zu basteln. Konzipiert wurde

diese Anleitung von Museumspädagogin Evelyn Hohl, die im MuseumsCenter auch bei den übers Jahr angebotenen, kindgerecht aufbereiteten Themenworkshops mitwirkt.



### Was du brauchst:



**Einen Socken** (vielleicht hast du sogar einen zu kleinen oder einzelnen)



**Reis (oder eine andere Füllung)** (bei einer Sockengröße „35-38“ brauchst du 300 g; bei einem kleineren Socken natürlich weniger)



**Esslöffel**



**Wollfaden (oder andere Schnur)**  
(30 cm Länge)



**Schere**  
(wenn du eine Stoffschere zu Hause hast, nimm diese)



**Geschenkband (oder andere Schnur)**  
(50 cm Länge)



**Stift, schwarz** (du kannst einen Permanentstift oder Filzstift verwenden)



## Wie du den Hasen bastelst:

1. Fülle den Reis mit Hilfe eines Esslöffels in den Socken.
2. Verknüpfe die Woll-schnur über dem eingefüllten Reis mit einem Doppelknoten.
3. Schneide die Enden der Wollschnur ab.



4. Lege das Geschenkband um den Socken, um den Kopf zu formen. Binde das Band zu einer Masche.
5. Zeichne mit einem schwarzen Stift die Ohren an und schneide sie mit der Schere aus. Schneide den überstehenden Stoff auch auf der Rückseite weg.
6. Male mit einem schwarzen Stift Augen, Nase, Mund und Tasthaare.

*Viel Spaß!*



## MuseumsCenter einmal anders kennenlernen!

Die momentane Situation macht es unmöglich, das MuseumsCenter in Leoben zu besuchen. Aus diesem Grund kommt das MuseumsCenter zu Ihnen.

**Was ist das?** Wir möchten Ihnen auf diesem Wege einige interessante Objekte vorstellen. Hier wollen wir vor allem Objekte „vor den Vorhang holen“, die nicht so

bekannt sind. Vielleicht ist dies eine kleine Abwechslung in dem eingeschränkten Alltag, zu der wir auf diese Weise beitragen können.

### **Ladenschlange, 17./18. Jahrhundert**

So wird diese wellenförmige, bemalte Holzschlange bezeichnet, die früher über dem Ladentisch von Gemischtwarenhandlungen an Ketten oder Streben von

der Decke herabhängt. Das in der Sammlung des MuseumsCenters Leoben erhaltene Exemplar ist ca. 3,5 m lang, rund 15 cm dick und hat ein aufgerissenes Maul mit spitzen Zähnen.

Neben der dekorativen Wirkung dienten solche Ladenschlangen unter anderem zum Aufhängen diverser Waren, die es einst in diesen Läden zu kaufen gab.

# Social Media zur Krisenkommunikation

**Offenes Ohr für die Jugend.** Das Corona-Virus konfrontiert unsere Gesellschaft mit einer neuartigen Belastungssituation und einer Vielzahl an stressauslösenden Aspekten und Ängsten. Gerade die Jugend, die in einer Zeit des Wohlstandes und der maximalen persönlichen Freiheit groß wird, muss erst lernen, mit den auferlegten Einschränkungen, der Unsicherheit und dem daraus resultierenden Stress umzugehen. Im Netz kursierende Falschmeldungen, der mangelnde Kontakt zu Freunden sowie die oftmals belastende Situation zuhause tragen ebenfalls kaum zur Beruhigung der Situation bei. Die Mitarbeiter des Fachbereichs „Jugend“ der Stadt Leoben sind daher bestrebt, den Jugendlichen in dieser schwierigen Situation unter die Arme zu greifen, für ihre Anliegen da zu sein sowie ihre Ängste und Bedenken zu zerstreuen. Nachdem persönliche Kontakte derzeit nicht möglich sind, bedient sich dieses Referat der neuen Medien und ruft Jugendliche dazu auf, sämtliche Fragen im Hinblick auf das Corona Virus via „direct message“ auf Instagram an mein\_jungesleoben (@mein\_jungesleoben) oder auf Facebook an Leoben.Kreativ zu richten.

**Herausforderung.** Nicole Dvorschak, die Jugendkoordinatorin der Stadt Leoben, unterstreicht: „Der Weg ist steinig und wir müssen mehr denn je zusammenhalten. Solidarität und gegenseitige Unterstützung sind hierbei das A und O. Aus diesem Grund ist es für das Jugendteam der Stadt Leoben wichtig, für die Jugendlichen da zu sein.“ Bürgermeister Kurt Wallner bekräftigt: „Die aktuelle Situation stellt uns alle vor komplett neue Her-



V.l.: Jugendbetreuerin Martina Martinz und Jugendkoordinatorin der Stadt Leoben Nicole Dvorschak

Foto: leopress

ausforderungen. Wichtig ist, dass sich keiner allein gelassen fühlt, daher hat die Stadt Leoben Angebote wie den Einkaufs- und Bringdienst bzw. den Social Media Support für Jugendliche ins Leben gerufen. Gemeinsam werden wir diese Krise meistern und als Gesellschaft daran wachsen.“

## Kreativität zu Hause

Kinder nutzen die freie Zeit und ihre Kreativität, um für Ostern fleißig zu basteln. Es

wird aber auch emsig gebacken oder Feuerwehrautos gebastelt. Auf der Home-

page Feuerwehr Leoben-Göß ([www.ff-goess.at](http://www.ff-goess.at)) finden Sie die Anleitung dazu.



Foto: Schupfer (3)



Foto: Scharfner (2)

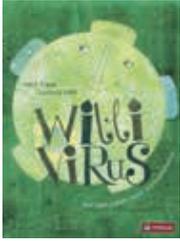


Foto: Kastner

# Lesetipps

JN 55859

## Heidi Trpak: Willi Virus aus dem Leben eines Schnupfenvirus



Wenn Willi zuschlägt, bleibt kein Taschentuch trocken.

Eigentlich könnte er einem fast leidtun – niemand mag ihn, niemand findet ihn fein und alle wollen ihn möglichst schnell wieder loswerden. Aber er ist auch wahrlich kein netter Zeitgenosse, bringt er doch eine rinnende, tropfende oder gar verstopfte Nase, tränende Augen und im schlimmsten Fall auch noch Kopfschmerzen mit sich. Wir dürfen vorstellen: Willi, der Schnupfenvirus.

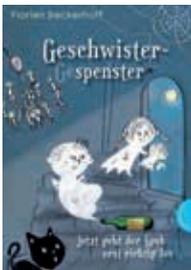
Doch auch, wenn ihn fast alle kennen, so ist kaum bekannt, welche Art von Unwesen er in unserem Körper genau treibt und mit welchem beeindruckenden Mittel ihn dieser wieder hinausschmeißt.

Nach ihrem äußerst erfolgreichen Bilderbuchdebüt „Gerda Gelse. Allgemeine Weisheiten über Stechmücken“ legt die Wiener Autorin Heidi Trpak abermals ein geniales Sachbilderbuch vor, in dem sie ein Phänomen unter die Lupe nimmt, das alltäglich fast nicht sein kann, zu dem aber dennoch kaum genaueres Wissen vorhanden ist. Die Illustrationen stammen diesmal von der oberösterreichischen Künstlerin Nora Leitl, die durch die Wahl innovativer Illustrationstechniken (u. a. mit gefrorener Gelatine) einen wunderbaren Einblick in diese faszinierende und beeindruckende Mikrowelt ermöglicht.

Ab 5 Jahren

JE 55834

## Florian Beckerhoff: Geschwistergespenster. Jetzt geht der Spuk erst richtig los



Liebevoll-lustiges Gespenster-Abenteuer zum Vorlesen und Selberlesen, für Kinder ab 6 Jahren.

Alarmstufe Rot! Den drei kleinen Gespenstern von Gut Wasser droht die Zwangsäumung! Das alte Gemäuer soll nämlich zu einem superschicken Wellness-Hotel umfunktioniert werden. Im Klartext bedeutet das: Keine zugigen Fenster mehr,

keine gemütlichen Staubfäden und vor allem: Kein Schaberspuk mehr! Nur noch Ruhe, blitzblank geschrubberte Böden und gähnende Langeweile. Klar, dass die kleinen Gespenster bei so einer Schreckensnachricht alle Register ziehen, um den Spuk aufs Gut zurückzuholen!

keine gemütlichen Staubfäden und vor allem: Kein Schaberspuk mehr! Nur noch Ruhe, blitzblank geschrubberte Böden und gähnende Langeweile. Klar, dass die kleinen Gespenster bei so einer Schreckensnachricht alle Register ziehen, um den Spuk aufs Gut zurückzuholen!

JE 55867

## Meg Rosoff: Glück für alle Fälle



Die etwas andere Hundegeschichte – wer erzieht hier eigentlich wen?

Als Betty und ihre Familie den Hund Mister Tavish aus dem Tierheim zu sich holen, ahnt noch keiner, dass

dieser Hund ihr Familienleben gehörig auf den Kopf stellen wird. Mister Tavish jedoch weiß sofort Bescheid: Diese Familie braucht dringend seine Hilfe!

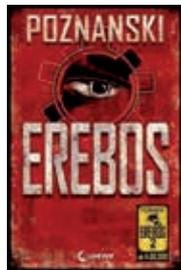
Die Mutter hat die Nase voll von Wäschebergen, Sonderwünschen und Meckereien ihrer Lieben und tritt in den Streik. Statt in der Küche findet man sie jetzt auf der Yogamatte. Betty und ihre Geschwister müssen zwar ihre Zimmer nicht mehr aufräumen (hurra!), aber jeden Tag Pizza ist auf die Dauer doch nicht wirklich toll. Mister Tavish beobachtet alle ganz genau (wie Hunde das so machen) und entwickelt seinen ganz eigenen Plan. Wird es ihm gelingen, das Chaos in „seinem“ neuen Zuhause und „seiner“ neuen Familie wieder zu besiegen?

Eine liebevoll-hintersinnige Hundegeschichte für die ganze Familie – mit vielen lustigen Bildern von Anke Faust.

Ab 8 Jahren

JE 55832

## Ursula Poznanski: Erebos. Thriller



Tritt ein oder kehre um! Dies ist Erebos.

Nick ist besessen von Erebos, einem Computerspiel, das an seiner Schule von Hand zu Hand weitergereicht wird. Die Regeln sind äußerst streng: Jeder

hat nur eine Chance, Erebos zu spielen. Er muss dabei immer allein sein und darf mit niemandem über Erebos reden. Wer dagegen verstößt oder seine Aufgaben

nicht erfüllt, fliegt raus und kann das Spiel nicht mehr starten. Was aber am merkwürdigsten ist: Erebos erteilt Aufträge, die in der realen Welt ausgeführt werden müssen. Und dann befiehlt das Spiel Nick, einen Menschen umzubringen. Seit dem Erscheinen von Ursula Poznanskis abgründigem Thriller Erebos wissen nicht nur Gamer, was ein MMORPG ist, und warum Online-Rollenspiele so faszinieren.

Ausgezeichnet mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis und mittlerweile zum modernen Klassiker avanciert, hat Erebos nichts von seiner Aktualität eingebüßt.

Ab 14 Jahren

JE 55854

## Kathrin Schrocke: Immer kommt mir das Leben dazwischen



Seit dem 13-jährigen Karl im Traum sein toter Opa erschienen ist, hat er nur einen Plan: Er möchte YouTube-Star werden. Schade nur, dass ihm und seiner Karriere immer was dazwischen-

kommt. Erst sind es die Umzugspläne seiner Oma in das Mehrgenerationenhaus, dann die Trennung seiner Eltern – von Karls eigenen Annäherungsversuchen an Irina mal ganz zu schweigen. Mensch, ist das Leben kompliziert!

Ab 12 Jahren

JT 55829

## Bernd Flessner: Der kleine Major Tom. Völlig losgelöst



Willkommen an Bord der Raumstation Space Camp 1! Der kleine Major Tom und seine Freunde Stella und Plutinchen sind das erste Mal auf sich allein gestellt. Die drei haben nicht lange

Zeit, entspannt die Aussicht auf die Erde zu genießen – Weltraumschrott bedroht die Raumstation! Ein atemberaubendes Abenteuer, gemischt mit jeder Menge Sachwissen, sorgt für galaktisch spannende Unterhaltung. Wie lebt es sich an Bord einer Raumstation? Seit wann gibt es Weltraumschrott?

Ab 7 Jahren

## AMS setzt auf Regionales & Peppiges

Der Einführung eines Ticketsystems, das im Sinne des Datenschutzes die Anonymität der Wartenden garantieren soll, ist es zu verdanken, dass sich sowohl **Foyer als auch Berufsinformationszentrum im Erdgeschoß des AMS Leoben in einem neuen Anstrich präsentieren.**

Anfang März erfolgte im Beisein zahlreicher Ehrengäste die feierliche Neueröffnung der Räumlichkeiten, die einem Vorschlag der Mitarbeiter folgend, mit regionalen und peppigen Elementen versehen wurden. Der regionale Aspekt spiegelt sich im Eingangsbereich durch eine grafische Darstellung der Stadt Leoben sowie ein Bild des Erzberges – zur Verfügung gestellt durch die VA Erzberg – wider. Für die peppigen Akzente, die frischen Wind in die Räumlichkeiten des BIZ bringen und die vorwiegend jugendliche Zielgruppe ansprechen sollen, sorgten Tom Lohner und Peter Suppan – selbst Mitarbeiter beim AMS Graz – mit einer künstlerisch gestalteten Informationstheke sowie einem Schriftzug aus Stahlelementen.



V.l.: Die AMS-Mitarbeiter Peter Suppan, Karin Baumgartner, Tanja Koller, Helmut Wiesmüller und Künstler Tom Lohner vor den neu gestalteten Elementen

Foto: leopress

**Orientierungshilfe.** Das BIZ bietet Interessenten aller Altersstufen kostenlos und unbürokratisch Orientierungshilfe im schier undurchschaubaren Dschungel an Ausbildungs- und Weiterbildungsangeboten. Neben Informationen und der persönlichen Beratung rund um die Themen

Beruf, Bildung und Karriere, können mit Hilfe von Interessenstests persönliche Neigungen und Interessen abgeklärt werden.

Im vergangenen Jahr wurden rund 5.000 Beratungen für Jugendliche und Erwachsene durchgeführt.

## Gütesiegelverleihung für die Stadt Leoben

Anfang März wurde der Stadt Leoben zum dritten Mal das **BGF-Gütesiegel für betriebliche Gesundheitsförderung** vom Fonds Gesundes Österreich verliehen. Mit über 500 Mitarbeitern und verschiedenen Standorten und Tätigkeiten liegt es nahe, dass auch die Bedürfnisse im Hinblick auf die Gesundheit sehr unterschiedlich ausfallen.

Die Stadt Leoben bietet ihren Mitarbeitern daher ein umfangreiches Angebot und setzt viele Schwerpunkte – vom Yoga-Kurs über Sesselgymnastik bis hin zum Resilienz-Training. Diese Förderung der Gesundheit ist seit langem ein wichtiger Bestandteil der Unternehmenskultur. Angeboten werden zudem unterschiedliche Gesundheits-Checks, wie die Messung der Vitalität oder ein Nahrungsmittelunverträglichkeitstest. Bewährt haben sich auch Challenges im Bereich Bewegung und Ernährung. Die Digitalisierung eröffnet der betrieblichen Gesundheitsförderung neue Möglichkeiten, unter anderem auch für eine Gesundheits-App. Diese App als digitale Alternative ergänzt



V.l.: Personalchef Bernd Wiltschnigg, Andrea Hirschenberger (ÖGK-Landesstelle Steiermark), Gemeinderat Arno Maier und Nina Wastl (Personalentwicklung)

Foto: ÖGK/Manninger

somit das bestehende Portfolio und bietet mehr Individualisierung. Neu eingeführt wird die Zusammenarbeit mit Mitarbeitern, die als Gesundheitsbotschafter im Unternehmen fungieren und Maßnahmen zur Gesundheitsförderung als Multiplikatoren in das Unternehmen streuen. Der „Motivation Monday“ soll zukünftig

einmal im Monat Informationen, Anregungen und Tipps zum Thema Gesundheit liefern. Um den Bedürfnissen jüngerer Generationen gerecht zu werden, ist es notwendig, Veränderungen positiv einzuleiten und Arbeitsbedingungen sowie organisatorische Strukturen anzupassen.

## Work-Life-Balance der Sonderklasse

Die Obersteiermark Ost ist eine Region der Superlative: Spitzenleute, Spitzenforschung und Spitzenprodukte. Die Menschen stehen in dieser Aufzählung bewusst an erster Stelle – ihre Beiträge ermöglichen den Bezirken Bruck-Mürzzuschlag und Leoben eine Sonderstellung innerhalb der österreichischen Wirtschaft. Mit der Imagekampagne „Obersteierstark“ soll über diese Leistungen und regionalen Vorteile auch geredet werden – regional, überregional und national. Unter diesem einprägsamen Begriff treten Botschafter unterschiedlicher Sparten vor den Vorhang und erzählen ihre persönlichen Geschichten. So auch **Katrin Moosburner**. Die Physiotherapeutin verbrachte ihre Kindheit in der östlichen Obersteiermark. Nach ihrem Physiotherapie-Studium in Salzburg und ersten Berufserfahrungen im Landeskrankenhaus Stolzalpe kehrte sie bald wieder in die Region zurück. Denn für sie heißt Lebensqualität, dass sie ihren Traumjob in ihrer Heimat ausüben darf. Dazu gehört auch ein breites Angebot an Freizeitmöglichkeiten, ein familiäres Umfeld und die Möglichkeit, sich ein gutes Leben aufzu-



Physiotherapeutin Karin Moosburner unterstützt die Aktion „Obersteierstark“.

bauen. Katrin bestätigt: „Die medizinische Versorgung in der Obersteiermark ist aktuell sehr gut. Das weiß ich aus eigener Erfahrung. Personal zu finden ist aber ein großes Thema – vor allem in der Pflege. In diesem Bereich gibt es auf jeden Fall freie

Stellen – und durch das Fortschreiten der medizinischen Möglichkeiten wird sich der Bedarf in Zukunft noch erhöhen. Ich selbst arbeite seit Ende 2018 als freiberufliche Physiotherapeutin in Mürzzuschlag und es macht mir riesigen Spaß.“

## Junges, aufstrebendes Schlagertalent

**Maibritt**, die Stimme aus dem Marchfeld mit Leobener Wurzeln, nahm vor einem Jahr erst bei DS DS – Deutschland sucht den Superstar teil (wir berichteten im Stadtmagazin).

Nun debütierte die erst 17-Jährige mit ihrer ersten Single „Unsere Flügel fangen Feuer“ und bereichert mit ihrer unverkennbaren Powerstimme die österreichische Schlagerszene. Als Maibritt vier Jahre alt war, gab es für sie bereits nur einen Berufswunsch: Lieder schreiben und Sängerin werden, erzählt Mutter Gabriele Egger. „Die Musik ist ihr Leben und zu singen bedeutet ihr alles“. Und so kam es, dass sie zehn Jahre später erstmals bei einem Musikwettbewerb teilnahm. „14 Jahre und so eine Stimme“, meinte der österreichische Musikproduzent, Komponist und Juror Alexander Kahr, als Maibritt zwei Lieder bei „The Voice 2017“ zum Besten gab. Auch in der Schule blieb ihr Talent nicht unentdeckt. Deshalb entsendete das Gymnasium Groß-Enzersdorf die



Maibritt nahm ihre erste Single „Unsere Flügel fangen Feuer“ auf.

damals 15-Jährige zum österreichischen Talente-Wettbewerb „Helden von heute – Falco goes school“. Maibritt wurde mit dem „Best Performance Award“ ausgezeichnet und blieb dann weiter auf dem Musik-Kurs. Als jüngste Austro-Kandidatin bei DS DS schaffte sie den Einzug in den begehrten Recall und kam schließlich unter die Top 40.

Neben dem Gymnasium besuchte Maibritt nun die Musical-Schule für Tanz, Schauspiel und Gesang in Wien, absolvierte Auftritte in Musicals und verfeinerte ihre Gesangstechnik. Maibritt hätte nun nach Leoben kommen sollen, um ihre erste Single persönlich vorzustellen, musste dies aber durch die Coronakrise verschieben. Maibritt würde sich jedoch sehr freuen, wenn die Leobener Schlagerfreunde sich ihren Song dennoch bei Radio Grün Weiß und auch bei Radio Steiermark wünschen würden. Und über viele Likes auf ihrem Youtube-Kanal „Maibritt“ natürlich auch.



# Großer Eishockey-Abschluss der OEHL Juniors

Bambinis und Kids mit viel Spaß und Feuereifer beim Spiel dabei

Noch vor den strengen Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus ging das Abschlussturnier und die Siegerehrung der obersteirischen Eishockeyliga, der OEHL Juniors über die Bühne. Nach dem fulminanten Abschlusspiel in der Eishalle Leoben nahmen rund 215 Kinder im Veranstaltungszentrum in Niklasdorf an der Siegerehrung teil, bei der Bürgermeister Kurt Wallner persönlich jedem Teilnehmer Pokal und Urkunde überreichte.

**Gruppen.** Die OEHL Juniors ist eine Turnierserie, die vor sechs Jahren von Alfred Ritzinger und Joe Kohlhofer gegründet wurde und in der acht Vereine von Oktober bis März jedes Jahres Kindern das Eishockeyspielen mit viel Spaß und Freude am Spiel näherbringen. Die Kinder spielen in zwei Altersgruppen, den Bambinis von sechs bis neun Jahren und den Kids von neun bis 12 Jahren. „Bei den Bambinis wird nicht das Ergebnis oder die Reihung gewertet, hier steht der Spaß am Spiel im Vordergrund“, sagt Fred Ritzinger, der auch der Obmann des Vereines ist. „Alle Mannschaften bekommen einen Pokal mit dem ersten Platz drauf“. Bei den Kids gibt es dann ein Ranking. Dieses Jahr machten die Vereine NHL Graz, ATSE Graz,



Das Gerangel vor dem Tor hat der Schiedsrichter genau unter Kontrolle.

Langenwang, Bruck an der Mur, Weiz, St. Peter am Kammersberg, Frohnleiten und Leoben mit.

**Schiedsrichter.** Alfred Ritzinger ist ein Profi im Eishockey-Geschäft und als Schiedsrichter weithin bekannt. 1973 begann er beim SV Leoben mit dem Eishockeyspielen, 1974 machte er die Schiedsrichterprüfung. Seit mehr als 20 Jahren ist der mittlerweile 75-Jährige als gefragter Coach und Trainer bei den Volksschulen in

Leoben im Einsatz. 93 Kinder umfasste heuer seine Gruppe. Zur Eishockeygruppe kommen auch Kinder vom Kindergarten dazu und jene, die einfach Eislaufen lernen möchten. „Die Kinder sollen Freude am Eislaufen haben, gleichzeitig gilt mein besonderer Dank aber den Müttern, denn ohne sie geht im Sport gar nichts“, zeigte sich Fred Ritzinger stolz. Aufgrund des großen Anklangs ist angedacht, die OEHL Juniors um die Altersgruppe bis zu den 15-Jährigen zu erweitern.



Bürgermeister Kurt Wallner gratulierte mehr als 200 Kindern persönlich



Um jeden Puck wird mit großem Einsatz gekämpft.

Foto: KK

Foto: Sepp Weichbold (2)

# Heilbutt und Rosen – Abend mit Lachgarantie

Das Duo Theresia Haiger und Helmuth Vavra, besser bekannt unter „Heilbutt und Rosen“, bescherte unzähligen Besuchern im Erzherzog-Johann-Auditorium der Montanuniversität Leoben einen äußerst unterhaltsamen Abend. Der Soroptimist International Club Leoben lud anlässlich des Internationalen Weltfrauentages zu einem Benefizkabarett, dessen Reingewinn Serviceprojekten für Frauen und Mädchen in schwierigen Lebenssituationen zugeführt wird. Eines dieser Projekte ist die Vergabe von Stipendien für Studentinnen der Montanuniversität Leoben. Die Präsidentinnen Anita Galler und Evelyn Kubiznak überreichten im Anschluss an die Veranstaltung entsprechende Schecks an drei Studentinnen. Bürgermeister Kurt Wallner zeigte sich begeistert vom abwechslungsreichen Programm des scharfzüngigen Künstlerduos.

**Lachgarantie.** Unter dem Titel „Wer will mich ... noch?“ wurden zwischenmenschliche Aspekte jeglicher Art durch-



Erfolgreiche Charity-Veranstaltung des Soroptimist International Club Leoben in der Aula der Montanuniversität Leoben

Foto: Dietmaier

leuchtet. Kein Klischee wurde ausgelassen, sei es die Bestell-App in der „Schnitzerei“ oder die Partnersuche im Internet. Ob Selbstfindung, Mutter-Sohn oder Vater-Tochter Beziehungen – es wurde alles auf den Punkt gebracht.

Auch ihr musikalisches Talent bewiesen die beiden mit köstlichen Duetten. Sie interpretierten die Zauberflöte mit launigen, zum Thema passenden Texten. Fazit des Abends: Es gibt immer jemanden, der uns noch will! HD

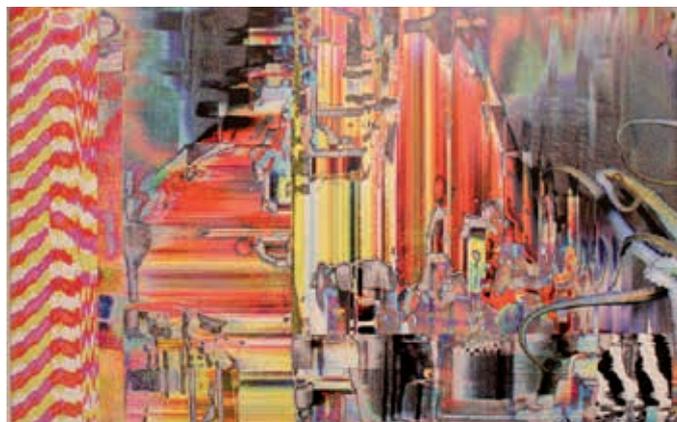
# Ausstellung von Christoph Mock

Im Foyer des Neuen Rathauses wurde die Ausstellung von Christoph Mock mit dem Titel „Analog Digital Experimental“ eröffnet. Kulturreferent Johannes Gsaxner überbrachte die Grüße von Bürgermeister Kurt Wallner und der Stadt Leoben und gratulierte zur großartigen Ausstellung. Christoph Mock, der in Linz experimentelle Gestaltung und Kulturwissenschaft studierte, stellt erstmals in seiner Geburtsstadt Leoben aus. Aus Strukturen, die in der Natur vorkommen, etwa ein Kristallaufbau oder eine Blattstruktur, lässt er abstrakte, digitale Werke entstehen. Mit speziellen, experimentellen Bildbearbeitungsverfahren verfremdet er die ursprünglichen Bilddateien und setzt sie zu neuen Collagen zusammen. Auch von ihm selbst angefertigte Tuschezeichnungen finden sich als Grundlage.



V.l.: Kulturreferent Johannes Gsaxner, der Künstler Christoph Mock und sein Vater Josef Mock

Foto: Dietmaier (2)



**Kreativität und Fantasie.** Josef Mock, der Vater des Künstlers, sprach in seiner Laudatio vom extrem hohen Maß an Fantasie seines Sohnes und dass die individuelle Bedeutung jedes Bildes erst durch die Integration des Betrachters entsteht. Das Bild ist erst fertig, wenn es der Betrachter ansieht und seine eigenen Schlüsse zieht. Seine künstlerische Ader lebt Christoph Mock auch als Sänger und Schlagzeuger in verschiedenen Punk- und Hip Hop-Bands aus. Sein Brotberuf hat jedoch nichts mit Kunst zu tun – er ist Rettungssanitäter im größten Linzer Krankenhaus. HD

# 1.000 Jahre Stift Göß

Ein großes Jubiläum wirft seine Schatten voraus

Im März hätte Alfred Reinwald sen. zum Thema „1000 Jahre Stift Göß“ einen Powerpoint-Vortrag im Rahmen des Obersteirischen Kulturbundes im Gösserbräu halten sollen, der aus gegebenem Anlass abgesagt wurde. Wir wollen Ihnen die Geschichte um das Kloster nach Texten von Alfred Reinwald sen. und Kulturreferent Johannes Gsaxner bestmöglich präsentieren.

**Schenkung.** Das älteste Stift der Steiermark, Göß, wurde am 1. Mai 1020 erstmals urkundlich erwähnt. Somit begeht dieser bedeutende Ort der Stadt Leoben in diesem Jahr sein 1.000-jähriges Jubiläum. Der Name „Göß“ wurde schon deutlich früher, nämlich im Jahre 904 n. Chr., als „villa Costiza“ erstmals in einer Urkunde genannt. In eben dieser Urkunde kann man auch vom „Liupinatal“ lesen, also der Namensherkunft der Stadt Leoben. Inhalt der Urkunde war eine Schenkung von 20 Königshuben im Leobental und im Flussbereich der Mur an Arpo, der aus dem Geschlecht der Aribonen stammte. Diese Schenkung umfasste das Gebiet vom heutigen St. Michael bis Oberaich, mit einem ummauerten Hof in Schladnitz („Slatetitz“). Unterfertigt ist die Urkunde von König Ludwig dem Kind, dem letzten ostfränkischen Karolinger. Auf ebendiesem geschenkten Grund entstand in der Folge



Foto: Reinwald

Das Stift Göß feiert heuer sein 1.000-jähriges Jubiläum.

kurz vor 1020 das Stift Göß. Als Gründer gilt Aribo III., gemeinsam mit seiner Mutter Adala und seiner Schwester Kunigund, der ersten Äbtissin. Der Straßename „Ariboweg“ erinnert heute noch an ihn.

**Jubiläum.** Der eigentliche Grund für das Jubiläum am 1. Mai 2020 ist folgender: Oben erwähnter Aribo III., der auch „Kapellan“ (Kaplan) des römisch-deutschen Kaisers Heinrich II. war, entließ mit der Urkunde vom 1. Mai 1020 das Stift Göß aus seinem erblichen Eigentum und stellte das Kloster unter den Schutz des Kaisers. Göß wurde so (wenn auch nicht für lange Zeit) zur Reichsabtei auf dem Gebiet des späteren Österreich. Die Originalurkunde mit dem Siegel von Kaiser Heinrich II. ist bis heute erhalten. Im aktuellen Buch von Günther Jontes „Vor tausend Jahren“ (das Stadtmagazin berichtete) kann ein Faksimile der Urkunde bestaunt werden.

**Nonnenkloster.** Im selben Jahr, 1020, schenkte Kaiser Heinrich seinem Kapellan, Aribo, elf bäuerliche Untertanen, wohl in der Umgebung des Stiftes Göß. Laut kaiserlichem Willen hatte diese Schenkung nach dem Tode Aribos an das Stift Göß zu fallen. Dieser Aribo war ein bedeutender Mann in der Kirche der damaligen Zeit: Am Ende war er bis 1032 Erzbischof von Mainz. Die Urkunde vom 1. Mai 1020 gibt außerdem bereits darüber Auskunft, dass die Mädchen in die-

sem Kloster nach den Regeln des Heiligen Benedikt leben werden und dass das Kloster der Jungfrau Maria und dem Apostel Andreas geweiht sei. In dieser „Goldbullen-Urkunde“ verlieh Kaiser Heinrich II. der Äbtissin Fürstenrang und schenkte zudem das Gebiet Tragöß dazu.

**Kirchenbau.** Vom ersten Kirchenbau stammt die romanische Krypta, das älteste Bauwerk der Steiermark mit Spolien aus der Römerzeit. Die romanische Kirche wurde nach einem Brand 1335 gotisch verändert und auch das dreischiffige Langhaus 1510 spätgotisch angeglichen. Besonders eindrucksvoll sind die 16 m hohen, achtstrahligen Pfeiler und die Schlingrippen an der Decke und der original erhaltene Dachstuhl darüber, ein Meisterwerk unbekannter Zimmerer, mit einer Verformung von plus-minus 5 mm nach über 500 Jahren. Das erste Stockwerk der angrenzenden, im Unterteil romanischen Michaelskapelle, ist früheste Gotik der Steiermark und hier ist erstmals Freskomalerei im Zackenstil entstanden. Im Umfeld des Stiftes waren die Kirchen St. Andreas, St. Erhard, am Gösserbühel die Oswaldikirche, die Kalvarienbergkirche und die Kaltenbrunnkapelle entstanden. Eine ecclesia slatetitz, die erste Lambertikirche in Schladnitz, ist verschollen. Um 1280 entstand der berühmte Gösser Ornat, Priesterkleider, Altarumrandungen, feinste Seidenstickerei auf grobem Leinen.

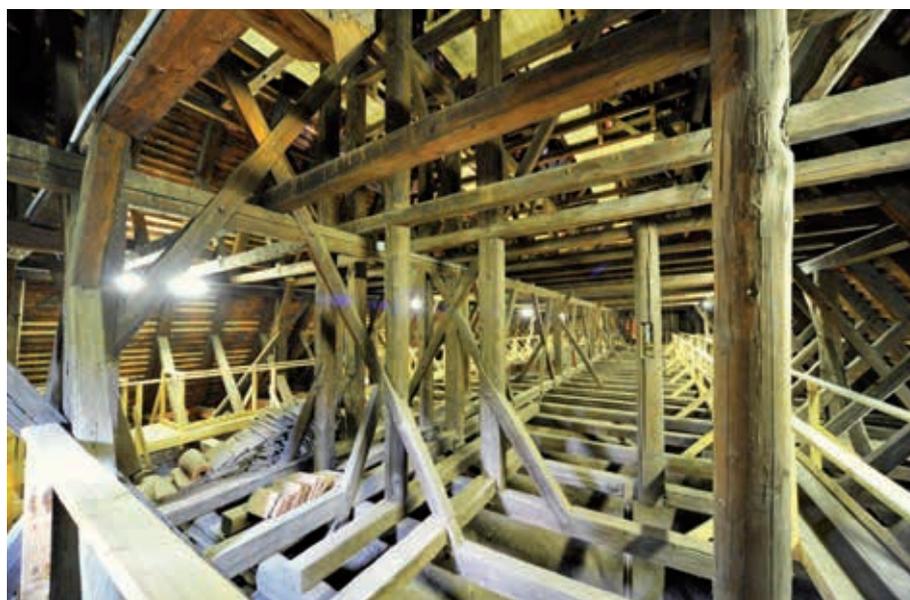


Foto: KK

Siegel mit Stiftskirche, um 1250

**Erziehungsinstitut.** Die weitere Geschichte von Göß ist vielen bekannt: Das Stift konnte seine Stellung in der Region ausbauen. Zu den hochadeligen Klosterfrauen und Mädchen, für die Göß auch ein wichtiges Erziehungsinstitut darstellte, kamen Laienschwestern, die keine Adligen waren. Auch den Grundbesitz konnte das Stift wesentlich erweitern, er reichte vom Ennstal bis in die Untersteiermark. Mehrere Pfarren waren dem Stift inkorporiert. Im Landplagenjahr 1480 blieb das Stift von der Pest verschont und die Türken gelangten nicht über die Mur, wobei letzteres verhindert worden sein soll, weil die Nonnen knieend zur Kirche Lamberti pilgerten. Laut Stiftschronik gab es Heuschrecken so groß wie „Zeiseln“. Das Stift mit über 230 Räumen und 23 Küchen diente dem durchreisenden Adel als Unterkunft. Es waren meist 30 Nonnen, etwa 150 Bedienstete und ca. 1500 „Untertanen“ zugehörig. Im Laufe der Jahrhunderte vergrößerte sich der Stiftsbesitz durch die Mitgift der eintretenden Nonnen.

**Klosteraufhebung.** Die Tatsache, dass der praktische „Nutzen“ des Stiftes Göß, wenn überhaupt, einzig in der Erziehung adeliger Mädchen bestand (von denen dann der eigene Nachwuchs für das Kloster rekrutiert werden konnte), war mit ein Grund dafür, dass im Jahre 1782, unter Kaiser Joseph II. das Stift aufgehoben und seine Besitzungen in Staatsbesitz überführt wurden. Das Barvermögen, die verstreuten Ländereien in der Größe von Vorarlberg, wurden vom Staat in einen Religionsfond eingezogen, bzw. der Rad-



Der Dachstuhl ist noch original erhalten.

meistercommunity und an Mayr-Melnhof veräußert. Die letzten Nonnen kehrten heim oder verblieben außerhalb des Stiftes in Göß. Größere Teile des Stiftes wurden später abgerissen; einige Gebäudeteile und die Stiftskirche sind erhalten und heute originalgetreu restauriert.

**Wechselvolle Nutzung.** Um dem Verfall des Stiftes Einhalt zu geben, bestimmte es Josef II. als Bischofsitz und setzte Graf Engel von Wagrain als ersten und einzigen Bischof von Leoben ein. Der Bischof beherbergte im Stift 1797 Napoleon Bonaparte auf dessen Kriegszug durch Europa nach Russland. Die Kriegshandlungen mit Österreich wurden hier durch den Vorfrie-

den von Leoben beendet. Die Andreaskirche und einzelne Stiftsgebäude wurden abgebrochen. Der Bischof starb 1800, sein Grab in St. Erhard ist verschollen. Der Bischofssitz wurde nicht mehr nachbesetzt. Das Stift diente schließlich als Kaserne. Ein Gebäude war Schule und Gemeindeamt, später Polizeidienststelle, ein weiteres ist Pfarramt. Beim Haupteingang ist ein Grenzstein RC (Radmeistercommunity). Die Stiftsgebäude werden seit 1860 teilweise für die Gösser Brauerei benutzt, zeitweilig waren die Mayr-Melnhof'schen Büros etabliert. Die ehemalige Hofkirche, Stiftskirche, ist heute die Pfarrkirche Göß.

**Bauernhöfe.** Das Dorf Göß bestand um 1000 aus fünf Bauernhöfen, darunter der Plankhof, welcher 1480 bei der Stiftsbefestigung abgebrochen wurde. Heute hat der Ortsteil Göß ca. 800 Gebäude und 4.000 Bewohner. Es gab und gibt viel Interessantes, wie Flößer auf der Mur, die Gösserteiche oder den bekannten Gösser Kirrtag. Im Zuge der Umfahrung Leoben und dem Bau der Autobahn wurde 1986 eines der letzten Holzhäuser, die Schmolzerkeusche, abgetragen.

**Literatur.** Günther Jontes: *Vor tausend Jahren. Leoben: Kulturbund 2020.* Alfred Joham: *Straßennamen mit Geschichte. Leoben: Stadtgemeinde 2015.*

**Hinweis: Fr., 1. Mai 2020: 18 Uhr Festgottesdienst zur 1.000-jährigen Stiftserhebung mit Erzbischof Franz Lackner in der Kirche Göß**



Foto: Reinwald (2)

In der romanischen Michaelskapelle ist erstmals Freskomalerei im Zackenstil entstanden.

# Philippinische Hausorgel für Musikschule

Prof. Johann Trummer vererbte der Musikschule die Orgel, die im Musiksaal aufgebaut wurde

Der im Sommer 2019 verstorbene Grazer Universitätsprofessor und Vorstand des Institutes für Kirchenmusik und Orgel der Kunstuniversität Graz Johann Trummer hat testamentarisch festgelegt, dass eine wertvolle Hausorgel, die aus Manila auf den Philippinen stammt, an die Musikschule Leoben vererbt wird. Der Grund dafür ist, dass durch die Unterstützung von Johann Trummer das Fach „Orgel“ an der Musikschule Leoben von Musiklehrer Martin Österreicher unterrichtet wird. Die Orgel war in der Privatwohnung von Johann Trummer in Graz aufgebaut und kam nach dem Beschluss des Gemeinderates im Dezember nun nach Leoben, wo sie von Technikern der Firma Christoph Allgauer aus Neunkirchen aufgebaut wurde.



Die neue Orgel der Musikschule Leoben lässt nun Orgelkonzerte auch außerhalb von Kirchen zu.



V.l.: Kulturreferent Johannes Gsaxner, Organist Martin Österreicher und Musikschuldirektor Heinz Moser

Foto: Freisinger (2)

**Aufbauarbeiten.** Stolz besichtigten Kulturreferent Johannes Gsaxner, Musikschuldirektor Heinz Moser und Orgel-Lehrer Martin Österreicher das fertig aufgebaute Instrument im Musiksaal der Musikschule. Die Transport- und Aufbauarbeiten erforderten wegen der sensiblen Technik hohes Fachwissen und einen großen Aufwand. Somit sind in Zukunft Unterricht und Konzerte auf einer Orgel auch außerhalb von Kirchen möglich. Universitätsprofessor Johann Trummer, der in jungen Jahren als Lehrer am Alten Gymnasium wirkte, war ein international gefragter Organist und Experte für Orgeln und Orgelmusik, welcher auf den Philippinen, in Russland und anderen Staaten wirkte.

## Aviso (mit Vorbehalt):

**Dienstag, 5. Mai 2020, 19 Uhr, Einweihung der Orgel und Konzert, Saal der Musik- und Kunstschule Leoben**

# Leobener Preisträger bei Prima la Musica

Einen großartigen Erfolg erzielten die Schüler der Musik- und Kunstschule Leoben beim diesjährigen Landeswettbewerb „Prima la musica“ in Graz. Mit beeindruckenden Leistungen erreichten alle sieben Teilnehmer einen hervorragenden 1. Preis.

Im Bild v.l.: Nora Bermejo-Sanz (Cello), Leo Tang (Klavier), Viktoria Sonnleitner (Klavier), Tobias Jahn, Lena Kuntschik, Theresa Vielhaber (Blockflöten) und Valentin Moscher (Cello). Mit ihnen freuten sich Almut Teichert, Kornelia Pilz und Direktor Heinz Moser, die die jungen Künstler ausgebildet und für den Wettbewerb vorbereitet haben.



Foto: KK

## Wichtige Kurzrufnummern

**Feuerwehr 122**  
**Polizei 133**  
**Rettung 144**

**Bergrettung 140**  
**Gesundheitstelefon 1450**



## Bereitschaftsdienste

**Gas, Strom und Wasser** 03842 23 0 24-999  
**Straßendienst** 0676 84 40 62-243  
**Kanalbereitschaftsdienst** 0676 84 40 62-368  
**Kläranlage** 0676 84 01 49 178  
**Bestattung** 03842 82 380  
**Zahnarztnotdienst (Sa, So)** 0316 8181 11

## Apothekendienst

<b>Di 14.4.</b> Glückauf-Apotheke	<b>So 26.4.</b> Glückauf-Apotheke	<b>Fr 8.5.</b> Waasen-Apotheke	<b>Mi 20.5.</b> Josefee-Apotheke
<b>Mi 15.4.</b> Waasen-Apotheke	<b>Mo 27.4.</b> Waasen-Apotheke	<b>Sa 9.5.</b> Apotheke zur Hütte	<b>Do 21.5.</b> Stadt-Apotheke
<b>Do 16.4.</b> Apotheke zur Hütte	<b>Di 28.4.</b> Apotheke zur Hütte	<b>So 10.5.</b> Josefee-Apotheke	<b>Fr 22.5.</b> Glückauf-Apotheke
<b>Fr 17.4.</b> Josefee-Apotheke	<b>Mi 29.4.</b> Josefee-Apotheke	<b>Mo 11.5.</b> Stadt-Apotheke	<b>Sa 23.5.</b> Waasen-Apotheke
<b>Sa 18.4.</b> Apotheke in Göss	<b>Do 30.4.</b> Apotheke in Göss	<b>Di 12.5.</b> Glückauf-Apotheke	<b>So 24.5.</b> Apotheke zur Hütte
<b>So 19.4.</b> Stadt-Apotheke	<b>Fr 1.5.</b> Stadt-Apotheke	<b>Mi 13.5.</b> Waasen-Apotheke	<b>Mo 25.5.</b> Josefee-Apotheke
<b>Mo 20.4.</b> Glückauf-Apotheke	<b>Sa 2.5.</b> Glückauf-Apotheke	<b>Do 14.5.</b> Apotheke zur Hütte	<b>Di 26.5.</b> Stadt-Apotheke
<b>Di 21.4.</b> Waasen-Apotheke	<b>So 3.5.</b> Waasen-Apotheke	<b>Fr 15.5.</b> Josefee-Apotheke	<b>Mi 27.5.</b> Glückauf-Apotheke
<b>Mi 22.4.</b> Apotheke zur Hütte	<b>Mo 4.5.</b> Apotheke zur Hütte	<b>Sa 16.5.</b> Stadt-Apotheke	<b>Do 28.5.</b> Waasen-Apotheke
<b>Do 23.4.</b> Josefee-Apotheke	<b>Di 5.5.</b> Josefee-Apotheke	<b>So 17.5.</b> Glückauf-Apotheke	<b>Fr 29.5.</b> Apotheke zur Hütte
<b>Fr 24.4.</b> Apotheke in Göss	<b>Mi 6.5.</b> Stadt-Apotheke	<b>Mo 18.5.</b> Waasen-Apotheke	<b>Sa 30.5.</b> Josefee-Apotheke
<b>Sa 25.4.</b> Stadt-Apotheke	<b>Do 7.5.</b> Glückauf-Apotheke	<b>Di 19.5.</b> Apotheke zur Hütte	<b>So 31.5.</b> Stadt-Apotheke

## Wichtige Kontakte

**Beratungszentrum Libit, tagsüber** 03842/47 0 12  
**Frauenhelpline bei Gewalt, 24 Std.** 0800/222 555  
**Onlineberatung für Jugendliche** www.click4help.at  
**Institut für Familienberatung** 03842/45 1 51  
**Frauenschutzzentrum Kapfenberg** 03862/27 999  
**Institut für Familienförderung** 03842/42220-17

**Stadtwerke Leoben** 03842/23 0 24-0  
 office@stadtwerke-leoben.at – www.stadtwerke-leoben.at  
**ARBÖ Leoben, Waltenbachstraße 8** 123; 050/123 2613  
**ÖAMTC Leoben, Ostererweg 2** 120; 03842/48111  
**Suchtberatung Obersteiermark** 03842/444 74  
 office@suchtberatung-obersteiermark.at

## Tierärzte

**Kleintierklinik Leoben**  
 8700 Leoben, Kärntner Straße 271, 03842/23 8 17, 0-24 Uhr

**Dr. Hermann Wolfger**  
 8770 St. Michael, 12.-Februar-Straße 7, 03843/31 28

**Dr. Hannes Mörtl**  
 8793 Trofaiach, Dr.-Wilhelm-Ehrlich-Gasse 5, 03847/24 48

**Mag. Fritz Rainer**  
 8773 Kammern i. L., Schwarzenbachweg 4, 03844/85 46

**Tierklinik Dr. Hütter**  
 8793 Trofaiach, Rossmarkt 9, 03847/62 24-0, 24-Std.-Notdienst

### Notdienste

**Sa, 18.4./So, 19.4.**  
 Mag. Rainer und  
 Praxis Wolfger

**Sa, 9.5./So, 10.5.**  
 Praxis Wolfger

**Sa, 25.4./So, 26.4.**  
 Praxis Wolfger

**Sa, 16.5./So, 17.5.**  
 Mag. Rainer und  
 Praxis Wolfger

**Fr, 1.5./Sa, 2.5./So, 3.5.**  
 Mag. Rainer



Foto: Schupfer

## Erste anwaltliche Auskunft

**Die erste anwaltliche Auskunft wird aufgrund der derzeitigen Situation – den Empfehlungen der Bundesregierung folgend – bis auf Weiteres ausgesetzt.**



## Mädchen wurden geboren

Jasmin MUSA  
Lina ASLAN

## Knaben wurden geboren

Marcell POTYONDI



Foto: Baby Smilie

## Eheschließungen

Michael KALTENEGGER und Mareike TOLDI  
Günther PITZL und Karin THEINER  
Ferhat ASIL und Esmanur KARLI  
Mahmoud JAFARI und Elisabeth KLÖSCH  
Christoph VALLAND und Christina DIEWALD



## Titelfoto

Symbolfoto Ostern  
Quelle: Pixabay

## Impressum

Amtliche Nachrichten und Informationen  
Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber:  
Stadt Leoben  
Chefredakteur: Gerhard Lukasiewicz, MSc (DW 258)  
Redaktion: Gabriele Habsburg-Lothringen (DW 349)  
Mag. Gudrun Schartner (DW 218)  
Anzeigenverwaltung/Sekretariat: Melanie Schupfer (DW 354)  
Alle:  
Erzherzog Johann-Straße 2, 8700 Leoben  
Telefon: +43 3842 40 62-0, Fax: +43 3842 40 62-327  
presse@leoben.at, www.leoben.at  
Verlagsort: 8700 Leoben  
Druck:  
Universal Druckerei Ges.m.b.H.,  
Gösser Straße 11, 8700 Leoben  
Erscheinungsweise:  
10 x jährlich, kostenlos an jeden Leobener Haushalt.  
Entgeltliche Anzeigen im Innenteil des Blattes sind mit  
„Anzeige“ gekennzeichnet.  
Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe  
des Stadtmagazins: 15. April 2020



## Info

### Das Fundamt der Stadt Leoben informiert:

Wenn Sie einen Gegenstand verloren haben, können Sie unter **Tel. 03842/4062-249** mit dem Fachbereich Fundwesen im Rathaus der Stadt Leoben Kontakt aufnehmen.



Foto: Freisinger

## HERAUSFORDERNDE ZEITEN



### Reden hilft!

Kostenlose Hotline  
Montag bis Sonntag  
von 09.00 bis 21.00 Uhr:

# 0800 500 154

EUROPFLERGE

24 Stunden Hilfe und Betreuung



office@europflege.at  
www.europflege.at

WEIL BEI UNS DER MENSCH ZÄHLT  
**24h Betreuung zu Hause**  
– die ideale Betreuungsform für  
Betroffene und Angehörige



**VERTRAUEN SIE BEI  
EUROPFLERGE AUF:**

- ⊙ Höchste Qualitätsstandards
- ⊙ 15 Jahre Erfahrung in der 24h Betreuung
- ⊙ Größtmögliche Abwicklung der Behördenwege
- ⊙ Den persönlichen Einsatz von Klaus Katzianka
- ⊙ Vollständige Kostentransparenz

Wegbereiter der  
24-Stunden-Betreuung

03842 / 46 929  
0664 / 150 40 60

EUROPFLERGE Personenbetreuung GmbH  
A-8700 Leoben, Pebalstraße 31/1

**Sterbefälle**

Dipl.-Ing. Karl KROBATH, 85  
 Margareta SALMAN, 89  
 Jürgen KERN, 44  
 Sieglinde SCHWARZKOGLER, 83  
 Ingrid WENZL, 67  
 Adolf HACK, 81  
 Reinhard HELBL, 59  
 Adolf DUNST, 81  
 Kurt STADLER, 88  
 Ferdinand SCHUME, 87  
 Hermenegilde KANDUTH, 89  
 Irmgard KAPL, 94  
 Josef SUMANDL, 64  
 Peter FUCHS, 79



**Reinigungskräfte für 8794 Vordernberg**, zwischen Montag und Sonntag, zwischen 7 und 19 Uhr (Wechseldienst) gesucht. Dienstzeiten (geringfügig oder Teilzeit) nach Vereinbarung. Busverbindung bis zum Arbeitsort vorhanden. Strafregisterauszug sowie gute Deutschkenntnisse sind erforderlich. **Brutto: € 9,23/Std.**

**Herwa Multiclean**  
**Gebäudereinigung GmbH**  
**0316/48 11 48 oder**  
**office.graz@herwa.at**



Anzeige



Foto: Schupfer



**Steinmetzbetrieb**  
**Vorraber**  
 Sonnleitner & Vorraber Steinmetz GmbH

8700 Leoben Kärntnerstraße 80 03842/ 81 183	8600 Bruck/Mur Leobnerstraße 75 03862/ 51 426
---	---

GRABANLAGEN  
 INSCRIFTEN  
 GRABSCHMUCK  
 FENSTERBÄNKE  
 ARBEITSPLATTEN  
 RENOVIERUNGEN

office@steinmetz-vorraber.at www.steinmetz-vorraber.at

Anzeige

**BESTATTUNG LEOBEN**  
 DER BESTATTER IN LEOBEN

„Der letzte Weg  
 in guten Händen“



**BESTATTUNG**  
**WOLF**



Im Trauerfall: 03842 / 82 444

Roswitha Kaser  
 www.bestattung-wolf.com  
 Etschmayerstraße 1, 8700 LEOBEN

Anzeige

**Was wir für Sie tun können:**

- Beratung und Begleitung im und nach dem Trauerfall
- Einfühlsame Beratungsgespräche - auch Zuhause
- Würdevolle, individuelle Gestaltung der Trauerfeier
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung des Trauerdrucks und der anfallenden Amtswegen

**Bereitschaftsdienst (0-24 Uhr):** **03842 / 82 380**

Scheiterbodenstraße 1 | 8700 Leoben  
 bestattung@stadtwerke-leoben.at | www.stadtwerke-leoben.at

Anzeige





# *Vielen Dank!*

Die Stadt Leoben möchte all den Bürgerinnen und Bürgern - die in diesen schwierigen Zeiten das Leben in unserer Stadt durch ihren unermüdlichen Einsatz aufrechterhalten und damit wie Puzzleteile zu einem großen Ganzen beitragen - aufrichtig **DANKE** sagen!